



Rollei

Actioncam 415

USER GUIDE

FOR GERMAN | ENGLISH | FRENCH | SPANISH
ITALIAN | PORTUGUESE | DUTCH | CZECH
SLOVAK | FINNISH | SWEDISH | GREEK
HUNGARIAN | DANISH | SLOVENIAN



www.rollei.de

Einführung	4
Achtung	4
Produkteigenschaften	5
Die Kamera	6
Das Gehäuse	7
Bedienung	8
Technische Daten	12
Häufig gestellte Fragen	13
Entsorgung	14
Warnung hinsichtlich des Akkus	15
Konformitätserklärung	15
Introduction	16
Attention	16
Product Features	17
The Actioncam	18
The Housing	19
Operation	20
Technical Data	24
FAQ	25
Disposal	26
Battery Warning	27
Conformity	27

French	28
Spanish	40
Italian	52
Portuguese	64
Dutch	76
Czech	88
Slovak	100
Finnish	112
Swedish	124
Greek	136
Hungarian	148
Danish	160
Slovenian	172

Einführung

Vielen Dank für den Kauf dieses Rollei Produkts! Lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

Achtung

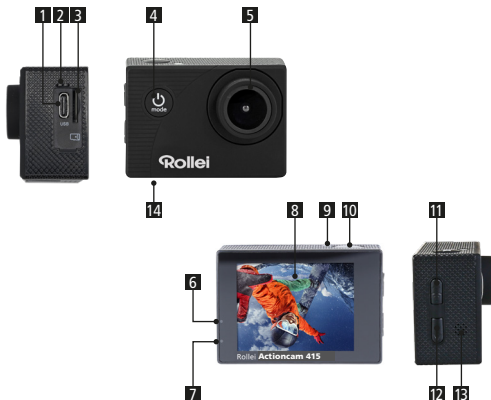
1. Die Kamera ist ein Präzisionsprodukt, nicht fallen lassen oder werfen. Zum Schutz der Kamera verwenden Sie bitte das Unterwassergehäuse, das im Lieferumfang enthalten ist.
2. Stellen Sie die Kamera nicht in der Nähe von Gegenständen mit starkem Magnetfeldern auf, z.B. Magneten oder Motoren und vermeiden Sie, dass das Produkt in der Nähe von Gegenständen mit starken Radiowellen liegt. Ein starkes Magnetfeld kann Fehlfunktionen verursachen oder Bild und Ton beschädigen.
3. Setzen Sie die Kamera nicht hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
4. Verwenden Sie MicroSD-Karten von Markenherstellern, herkömmliche Speicherkarten garantieren nicht immer eine ordnungsgemäße Funktion.
5. Verwenden Sie keine MicroSD-Karten in der Nähe von magnetischen Felder, um einen Datenverlust zu vermeiden.
6. Falls während des Ladevorgang Rauch oder Geruch bemerkt wird, dann sofort den Ladevorgang abbrechen, um Feuer zu vermeiden.
7. Bitte halten Sie die Kamera und das Zubehör von Kindern fern, um eine Erstickungsgefahr oder Elektroschocks zu vermeiden.
8. Bewahren Sie die Kamera an einem kühlen und trockenen Ort.

1. Wasserdichtes Gehäuse bis zu einer Tiefe von 30 Metern
2. 5,08 cm (2 Zoll) Ultra-HD-Display
3. Aufnahme während des Ladevorgangs wird unterstützt
4. Webkamera-Funktion
5. Unterstützt MicroSD Speicherkarten bis zu 32GB
6. WiFi-Verbindung mit App zur Steuerung der Kamera
7. WDR-Funktion für eine klarere Video Aufnahme



Die Kamera

- | | | | |
|---|----------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | USB-C-Anschluss | 8 | Display |
| 2 | Mikrofon | 9 | WiFi-Anzeige |
| 3 | Speicherkartensteckplatz | 10 | Auslöser/OK |
| 4 | Ein-/Ausschalter und Modus-Taste | 11 | Taste nach oben / WIFI-Taste |
| 5 | Objektiv | 12 | Taste nach unten |
| 6 | Kontrollleuchte | 13 | Lautsprecher |
| 7 | Lade-Kontrollleuchte | 14 | Batteriefach |



Das Gehäuse

- 1 Auslöser / OK
- 2 Taste nach oben / WIFI-Taste
- 3 Taste nach unten
- 4 Gehäuse-Verschluss
- 5 Objektiv
- 6 Ein-/Ausschalter / Modus-Taste
- 7 Fuß



Bedienung

1. Setzen Sie eine MicroSD-Karte ein

Hinweis: Bitte verwenden Sie MicroSD-Karte von Markenherstellern und formatieren Sie die Speicherkarte vor der Verwendung auf einem Computer. Herkömmliche Speicherkarten garantieren nicht immer eine ordnungsgemäße Funktion.

2. Einsetzen und Entfernen der Batterie

- A. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel in Richtung des Pfeils.
- B. Setzen Sie den Akku entsprechend der Richtung der positiven und negativen Symbole auf dem Akku korrekt in das Batteriefach ein, bis dieser vollständig eingeschoben ist.
- C. Öffnen Sie das Batteriefach und entnehmen Sie den Akku.

3. Aufladen des Akkus

- A. Schließen Sie die Kamera an einen Computer oder an ein geeignetes Netzteil zum Aufladen an.
- B. Sie können ein Autoladegerät verwenden, um den Akku in einem Auto aufzuladen.
- C. Beim Laden leuchtet die rote Anzeige. Das rote Anzeigelicht schaltet sich aus, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

4. Kamera ein- und ausschalten

- A. Einschalten: Taste „Ein-/Ausschalter/Mode“ für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das blaue Licht schaltet sich ein und das Display zeigt den Startbildschirm.
- B. Ausschalten: Drücken Sie „Ein-/Ausschalter/Mode“-Taste für ca. 3 bis 5 Sekunden, das blaue Licht geht aus und das Display zeigt die Endbildschirm an.

5. Modus-Schalter

- A. Drücken Sie die Modus-Taste wiederholt, um durch die verschiedenen Modi (Video / Foto / Wiedergabe / Setup) zu wechseln.
- B. Der ○ oben links zeigt den Video-Modus an, ⊗ ist der Modus „Foto“, der ▷ zeigt den Wiedergabemodus, und ⊙ zeigt den Setupmodus an.

6. Video

- A. Setzen Sie eine Speicherkarte ein und drücken Sie die „Ein-/Aus-/Mode-Taste, um die Kamera einzuschalten.
- B. Nachdem die Kamera gestartet ist, drücken Sie die OK-Taste, um die Videoaufnahme zu starten. Während der Aufnahme blinkt das blaue und gelbe Licht.
- C. Zum Beenden der Aufnahme erneut die OK-Taste drücken.

7. Foto

- A. Schalten Sie die Kamera ein und drücken Sie die Modus-Taste, um in den Foto-Modus zu gelangen.
- B. Drücken Sie die OK-Taste, um das Bild aufzunehmen.

8. Wiedergabe-Modus

Drücken Sie die Modus-Taste, um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Rauf-/Runter-Taste verwenden, um ein Bild auszuwählen. Drücken Sie OK, um die Datei anzuzeigen.

Bedienung

9. Menüeinstellungen

- A. Drücken Sie zum Wechseln in die Menüeinstellungen mehrfach die Modus-Taste.
- B. Verwenden Sie die Rauf-/Runter-Tasten, um das Menü auszuwählen, drücken Sie die OK-Taste um in das Untermenü zu gelangen und wählen Sie die gewünschte Einstellung. Drücken Sie „OK“ zur Bestätigung.

10. USB-Verbindung zu einem Computer

- Schließen Sie die Kamera mit einem USB-Kabel an einen Computer an, die Anzeige „Mass Storage“, „PC-Kamera“ und „Akku laden“ erscheint. Wählen Sie mit den Rauf-/Runter-Tasten den gewünschten Modus und drücken Sie die OK-Taste um den Modus auszuwählen.
- A. „Mass Storage“ zeigt am Computer einen austauschbaren Datenträger an.
 - B. Nach der Eingabe von „PC-Kamera“, kann das Gerät als Webkamera für die Video-Kommunikation verwendet werden.
 - C. Nach der Eingabe „Akku laden“ lädt der Akku der Kamera, solange diese am Computer angeschlossen ist.

11. WiFi-Verbindung

Frequenz: 2,412 – 2,472 GHz; Sendeleistung: 7,08 mW

Die Rollei Actioncam 415 kann über WiFi mit einem Smartphone oder Tablet mit Android oder iOS-System verbunden werden.

- A. Installieren Sie die App „Goplus Cam“ auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Die App kann im Google Playstore oder im Apple Store heruntergeladen werden.



Erhältlich im
App Store



JETZT BEI
Google Play

- B. Schalten Sie die Kamera ein und drücken Sie die „Nach Oben-Taste“.
Der Kamerabildschirm zeigt ein WiFi-Logo und die SSID (WiFi Name):
AC415_xxxxxxx (xxx ist ein Platzhalter für die individuelle Seriennummer
des Geräts) an. Geben Sie als Passwort dann 12345 ein. Während dieser Zeit
blinkt die gelbe WiFi-Anzeige.
- C. Schalten Sie die WiFi-Funktion auf Ihrem Smartphone oder Tablet ein.
Suchen Sie den Kamera WiFi-Namen und verbinden Sie beide Geräte mit-
einander. Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die gelbe Anzeige.
- D. Starten Sie die App „Goplus Cam“ auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Das
Live-Bild der Kamera wird auf dem Bildschirm angezeigt. Die App kann
Videos aufnehmen, fotografieren und laden Sie die Aufnahmen auf Ihrem
Smartphone oder Tablet herunter.

Technische Daten

LCD-Bildschirm	2.0 "
Objektiv	140 Grad
Video-Auflösung	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps
Interpoliert: 1080P/30fps	AVI
Video-Format	AVI
Videokompression- Format	MJPEG
Fotoauflösung	Interpoliert: 16M/12M/10M/8M
Speicherkarte	MicroSD, max. 32 GB
Kamera-Modus	Einzelaufnahme / Selbstauslöser (3 s / 5 s / 10 s / 20 s)
USB	USB-C
Akku-Kapazität	900mAh, 3.7V, 3.33Wh
Aufnahmezeit	1080P/ bis zu 80minutes
Ladezeit	Ca. 3 Stunden
Betriebssystem	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimension	60 x 41.8 x 30.36

Spezifikationen sind technische Änderungen vorbehalten.

Häufig gestellte Fragen

- 1. Absturz, schwarze und weißen Phänomen treten während des Gebrauchs auf:** Wenn die Kamera während des normalen Gebrauchs „einfriert“, dann entfernen Sie bitte den Akku und setzen diesen wieder ein. Die Kamera kehrt nach dem Einschalten wieder zurück zum normalen Betrieb.
- 2. Für den Fall, dass sich die Kamera nicht einschalten oder benutzen lässt:** Bitte überprüfen Sie, ob der Akku vollständig geladen ist. Sonst entfernen und setzen Sie die Batterie wieder ein und schalten Sie die Kamera erneut ein.
- 3. Das Phänomen der Kamera-Erwärmung tritt während des Gebrauchs auf:** Da es sich bei dieser Kamera um ein Präzisionsgerät mit einer Abdichtung handelt, wird die Kamera während des Gebrauchs eine gewisse Wärme entwickeln. Dies ist ein normales Phänomen und stellt keinen Fehler dar.
- 4. Nehmen Sie ein Video ohne Ton auf oder spielen ein Video mit leisem Ton ab:** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sich nicht in dem wasserdichten Gehäuse befindet, dass wasserdichte Gehäuse verhindert teilweise die Tonaufnahme-/ Wiedergabe. Der Ton kann nicht abgespielt werden, wenn die Tonaufnahme im Menü deaktiviert ist.
- 5. Das Video läuft nicht flüssig, rote und grüne Blöcke erscheinen in der Aufnahme:** Bitte formatieren Sie die Speicherkarte mit einem Computer und achten Sie darauf, dass geeignete High-Speed-Speicherkarten zum Einsatz kommen.
- 6. Stabilität des WiFi-Signals:** Das WiFi-Signal kann störanfällig sein. Stellen Sie bitte sicher, dass kein Hindernis die Signalübertragung stören kann und entfernen Sie das Smartphone nicht zu weit von der Kamera weg.
- 7. Keine WiFi-Verbindung möglich:** Bitte überprüfen Sie zunächst, ob WiFi an der Kamera aktiviert ist. Dann verbinden Sie die Kamera erneut mit dem Smartphone / Tablet.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen (anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, einer umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkus und Batterien sind deshalb mit dem nebenstehenden Zeichen versehen. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Händler, oder wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Warnung hinsichtlich des Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, das die Actioncamera „Rollei Actioncam 415“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht:

2011/65/EC RoHS Directive
2014/53/EU RED-Directive



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.rollei.de/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Deutschland

Introduction

Thank you for purchasing this Rollei product! Please read this manual carefully before using the device.

Attention

1. This product is a high-precision product, do not drop or hit. To protect the camera please use the underwater case which is included in the delivery.
2. Do not place the camera near anything having strong magnetism, such as magnets and motors and need to avoid the product near anything emitting strong radio waves, a strong magnetic field may cause the product to malfunction or damage the image and sound.
3. Do not place the camera at high temperatures or direct sunlight.
4. Use brand MicroSD cards as ordinary cards do not guarantee the proper use.
5. Do not use MicroSD cards in or near magnetic places to avoid loss of data.
6. During the charging process, if there is overheating, smoke or odor, please unplug the power immediately and stop charging to avoid fire.
7. Please keep away the camera and its accessories from children to avoid choking or electric shocks.
8. Store the product in a cool and dry place.

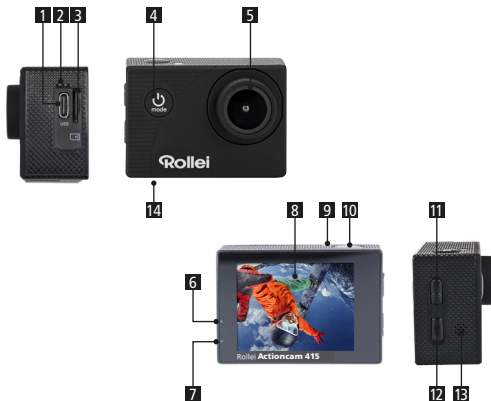
Product Features

1. Waterproof underwater housing to a depth of 30 meters
2. 2-inch Ultra HD display screen
3. Recording while charging is supported
4. Web camera function
5. Supports MicroSD memory cards up to 32GB
6. WIFI connection by App to control the camera
7. WDR wide dynamic range recording for a clearer video



The Actioncam

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 USB-C connection | 8 Display |
| 2 Microphone | 9 WiFi indicator |
| 3 Memory card slot | 10 Enter / OK button |
| 4 Power button / mode button | 11 Up button / WIFI button |
| 5 Lens | 12 Down button |
| 6 Work indicator light | 13 Loudspeaker |
| 7 Charging indicator light | 14 Battery compartment |



The Housing

- 1** Enter / OK button
- 2** Up button / WIFI button
- 3** Down button
- 4** Housing lock mechanism
- 5** Lens
- 6** Power button / mode button
- 7** Base



Operation

1. Insert MicroSD card

Note: Please use brand MicroSD card and format the card on a computer before using. Ordinary neutral cards cannot be guaranteed to work properly.

2. Installing and removing the battery

- A. In accordance with the direction of the arrow open battery compartment cover.
- B. In accordance with the direction of the positive and negative symbols marked on the battery, insert the battery correctly to the battery compartment until it is seated.
- C. To remove the battery, open the battery compartment and take out the battery.

3. Charging the battery

- A. Connect the camera to the USB-slot of a computer or to a power adapter for charging.
- B. You can use a car charger to charge the battery in a car.
- C. When charging, the red indicator light is on. If the device is fully charged, the red light turns off.

4. Turn camera On and Off

- A. Starting: Press the "Power button/Mode key" for about 3 seconds. The blue light turns on and the display shows the start screen.
- B. Shutdown: Press "Power button/Mode key" for about 3 – 5 seconds, the blue light turns off and the display will show the end screen.

5. Mode switch

- A. Press the mode key to open the mode. Press the button repeatedly to cycle through the different modes (video / camera / playback / setup mode).
- B. The  top left indicates the video mode,  indicates the photo mode, the  indicates the playback mode and the  indicates the setup mode.

6. Video

- A. Insert a memory card and press the "Power button/Mode key" to turn the camera on.
- B. After the camera is started, press the "Enter/OK key" to start video recording. During recording, the blue light and the yellow circle will flash.
- C. To stop the recording press again the "Enter/OK key"

7. Photo

- A. Turn the camera on and press the "Power button/Mode key" to change to photo mode.
- B. Press the "Enter/OK key" to take the picture.

8. Playback mode

Press the "Power button/Mode key" to switch to the Playback mode. Use the up and down keys to select an image and press OK to show the file.

Operation

9. Menu settings

- A. Press the "Power button/Mode key" to switch to the menu settings.
- B. Use the up and down keys to select the menu, press the Enter key to enter the sub-menu, and select the setting item. Press OK to confirm.

10. USB cable to the computer

Connect the camera with an USB cable to the computer and the screen will display "Mass Storage", "PC Camera" and "Charge battery". Selected with the up and down keys the desired mode and press the "Enter/OK key" to choose the mode.

- A. After entering "Mass Storage", the computer will display a removable disk.
- B. After entering "PC Camera", the device can be used as PC camera for video communication.
- C. After entering "Charge battery", only the battery of the camera will be charged while it is connected to the computer.

11. WIFI connection

Frequency: 2.412 – 2.472 GHz; Transmission power: 7.08 mW

The Rollei Actioncam 415 can be connected via WiFi to a smartphone or tablet with Android or iOS system.

- A. Install the App „Goplus Cam“ on your smartphone or tablet. The app can be downloaded in the Google Playstore or in the Apple store.



- B. Turn on the camera and press the camera up key. The camera screen will show a WiFi logo and the SSID (WiFi account): AC415_xxxxxxx (xxx is a placeholder for the individual serial number of the device) appears and the PW (initial password) is: 12345. During this time, the yellow WiFi indicator flashes.
- C. Turn on the WiFi function at your smartphone or tablet. Search for the camera's WiFi name and connect both devices with each other. After the connection has been successful, the yellow indicator is lit.
- D. Start the App „Goplus Cam” on your smartphone or tablet. The live picture of the camera is displayed on your screen. The App can record videos, take pictures, and download it to your smartphone or tablet.

Technical Data

LCD Screen	2.0 "
Lens	140 degree
Video Resolution	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps Interpolated: 1080P/30fps
Video Format	AVI
Video compression formats	MJPG
Photo resolution	Interpolated: 16M/12M/10M/8M
Storage card	MicroSD, max. 32 GB
Camera mode	Single shot / self-timer (3 seconds / 5 seconds / 10 seconds / 20 seconds)
USB	USB-C
Battery capacity	900mAh, 3.7V, 3.33Wh
Recording time	1080P/ about 80minutes
Charging time	About 3 hours
Operating system	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimension	60 x 41.8 x 30.36

Specifications are subject to technical changes.

FAQ (Frequently Asked Questions)

1. Crash, black and white phenomenon occurred during use

If the camera freezes during normal use, please remove and re-install the battery. The camera returns to normal operating after turning it on again.

2. In case, the camera will not turn on or operate

Please check, if the battery is fully charged. Otherwise pull out and reinsert the battery and turn the camera on.

3. Machine heating phenomenon occurs during use

Because this camera is a precision digital device with a better sealing, the machine will have a certain amount of heat during use. This is a normal phenomenon.

4. Record a video without sound, or play video with a lower sound

First make sure the device is not inside the waterproof case, because the waterproof case belongs to seal parts. The sound cannot be played, if the sound is turned off inside the menu.

5. Video is not running smooth, red and green blocks appear at the recording

Please format the memory with a computer and make sure to use genuine high-speed memory card for recording.

6. WiFi signal instability

The WiFi signal susceptible to interference. Make sure that no barrier is around the unit to facilitate signal transmission and hold the smartphone not too far away from the camera unit.

7. WIFI unable to connect

First, check that the WiFi is turned on the camera. Then re-connect the camera and the smartphone / tablet again with each other.

Disposal



Dispose of the packaging according to its type. Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials (applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials).



Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.



Batteries and rechargeable accumulators must not be disposed of in household waste! As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.

*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

Battery Warning

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose battery being placed in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries may explode if exposed to naked fire. Never dispose of batteries in a fire.
- Disposed of used batteries observing local regulations.
- Before disposing the device, please remove the battery.

Conformity

The Rollei GmbH & Co. KG herewith declare, that the action camera „Rollei Actioncam 415“ complies with the directive 2014/53/EU:

2011/65/EC RoHS Directive
2014/53/EU RED-Directive



The complete text of the EU Declaration of Conformity can be downloaded at the following Internet address: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Germany

Introduction

Merci d'avoir acheté ce produit Rollei ! Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Attention

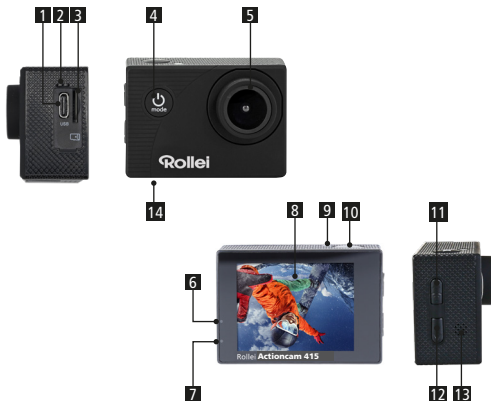
1. Ce produit est un produit de haute précision, ne le laissez pas tomber et ne le heurtez pas. Pour protéger l'appareil photo, veuillez utiliser l'étui sous-marin fourni.
2. Ne placez pas l'appareil photo à proximité d'objets fortement magnétiques, tels que les aimants et les moteurs, et évitez de le placer à proximité d'objets émettant de fortes ondes radio, car un champ magnétique puissant peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou endommager l'image et le son.
3. Ne placez pas l'appareil photo à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
4. Utilisez des cartes MicroSD de marque car les cartes ordinaires ne garantissent pas une utilisation correcte.
5. N'utilisez pas de cartes MicroSD dans des endroits magnétiques ou à proximité de ceux-ci afin d'éviter toute perte de données.
6. Pendant le processus de chargement, en cas de surchauffe, de fumée ou d'odeur, débranchez immédiatement l'appareil et arrêtez le chargement afin d'éviter tout risque d'incendie.
7. Veuillez tenir l'appareil photo et ses accessoires hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement ou de choc électrique.
8. Conservez le produit dans un endroit frais et sec.

1. Boîtier sous-marin étanche jusqu'à une profondeur de 30 mètres
2. écran d'affichage Ultra HD de 2 pouces
3. Prise en charge de l'enregistrement pendant le chargement
4. Fonction de caméra Web
5. Prise en charge des cartes mémoire MicroSD jusqu'à 32 Go
6. Connexion WIFI par application pour contrôler la caméra
7. Enregistrement WDR (wide dynamic range) pour une vidéo plus claire



L'Actioncam

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Connexion USB-C | 8 Afficher |
| 2 Microphone | 9 Indicateur WiFi |
| 3 Fente pour carte mémoire | 10 Bouton Enter / OK |
| 4 Bouton d'alimentation / bouton mode | 11 Bouton Haut / Bouton WIFI |
| 5 Objectif | 12 Bouton bas |
| 6 Témoin lumineux de fonctionnement | 13 Haut-parleur |
| 7 Témoin de charge | 14 Compartiment de la batterie |



Le boîtier

- 1** Touche Entrée / OK
- 2** Bouton haut / Bouton WIFI
- 3** Bouton bas
- 4** Mécanisme de verrouillage du boîtier
- 5** Lentille
- 6** Bouton d'alimentation / bouton de mode
- 7** Base



Fonctionnement

1. Insérer la carte MicroSD

Remarque : Veuillez utiliser une carte MicroSD de marque et formater la carte sur un ordinateur avant de l'utiliser. Le bon fonctionnement des cartes neutres ordinaires n'est pas garanti.

2. Installation et retrait de la batterie

- A. Dans le sens de la flèche, ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie.
- B. En respectant le sens des symboles positif et négatif marqués sur la batterie, insérez correctement la batterie dans son compartiment jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
- C. Pour retirer la batterie, ouvrez le compartiment à batterie et retirez la batterie.

3. Chargement de la batterie

- A Connectez l'appareil photo à la fente USB d'un ordinateur ou à un adaptateur d'alimentation pour le charger.
- B. Vous pouvez utiliser un chargeur de voiture pour charger la batterie dans une voiture.
- C. Lors du chargement, le voyant rouge est allumé. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le voyant rouge s'éteint.

4. Allumer et éteindre l'appareil photo

- A Démarrage : Appuyez sur la "touche Marche/Arrêt/Touche Mode" pendant environ 3 secondes. Le voyant bleu s'allume et l'écran de démarrage s'affiche.
- B. Arrêt : Appuyez sur la "touche Marche/Arrêt/Mode" pendant environ 3 à 5 secondes, la lumière bleue s'éteint et l'écran de fin s'affiche.

5. Commutateur de mode

- A Appuyez sur la touche mode pour ouvrir le mode. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour passer d'un mode à l'autre (vidéo / appareil photo / lecture / mode configuration).
- B La touche ○ en haut à gauche indique le mode vidéo, la Ⓜ touche indique le mode photo, la ▷ touche indique le mode lecture et la touche ⚙ indique le mode configuration.

6. Vidéo

- A Insérez une carte mémoire et appuyez sur la "touche Marche/Arrêt/Mode" pour allumer l'appareil photo.
- B. Une fois l'appareil démarré, appuyez sur la "touche Entrée/OK" pour lancer l'enregistrement vidéo. Pendant l'enregistrement, la lumière bleue et le cercle jaune clignotent.
- C. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la "touche Enter/OK"

7. Photo

- A Allumez l'appareil photo et appuyez sur la "touche Marche/Arrêt/Touche Mode" pour passer en mode photo.
- B. Appuyez sur la touche "Enter/OK" pour prendre la photo.

8. Mode lecture

Appuyez sur la "touche Marche/Arrêt/Mode" pour passer en mode Lecture. Utilisez les touches haut et bas pour sélectionner une image et appuyez sur OK pour afficher le fichier.

Fonctionnement

9. Réglages du menu

- A. Appuyez sur la "touche Marche/Arrêt/Mode" pour passer aux réglages du menu.
- B. Utilisez les touches haut et bas pour sélectionner le menu, appuyez sur la touche Entrée pour accéder au sous-menu et sélectionnez l'élément de réglage. Appuyez sur OK pour confirmer.

10. Câble USB vers l'ordinateur

Connectez l'appareil photo à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB et l'écran affichera "Mass Storage", "PC Camera" et "Charge battery". Sélectionnez le mode souhaité à l'aide des touches haut et bas et appuyez sur la touche "Enter/OK" pour choisir le mode.

- A. Après avoir sélectionné "Mémoire de masse", l'ordinateur affiche un disque amovible.
- B. Après avoir sélectionné "Caméra PC", l'appareil peut être utilisé comme caméra PC pour la communication vidéo.
- C. Après avoir sélectionné "Chargement de la batterie", seule la batterie de l'appareil photo sera chargée lorsqu'il est connecté à l'ordinateur.

11. Connexion WIFI

Fréquence : 2,412 - 2,472 GHz ; Puissance de transmission : 7,08 mW

La Rollei Actioncam 415 peut être connectée via WiFi à un smartphone ou une tablette avec système Android ou iOS.

- A Installez l'application "Goplus Cam" sur votre smartphone ou tablette.
L'application peut être téléchargée dans le Google Playstore ou dans l'Apple Store.



B Allumez l'appareil photo et appuyez sur la touche "caméra vers le haut".

L'écran de la caméra affichera un logo WiFi et le SSID (compte WiFi) :

AC415_xxxxxxx (xxx est un espace réservé au numéro de série individuel de l'appareil) apparaît et le PW (mot de passe initial) est : 12345. Pendant ce temps, le voyant jaune WiFi clignote.

C Activez la fonction WiFi sur votre smartphone ou votre tablette. Recherchez le nom WiFi de l'appareil photo et connectez les deux appareils l'un à l'autre. Une fois la connexion réussie, l'indicateur jaune s'allume.

D Lancez l'application "Goplus Cam" sur votre smartphone ou votre tablette. L'image en direct de la caméra s'affiche sur votre écran. L'application peut enregistrer des vidéos, prendre des photos et les télécharger sur votre smartphone ou votre tablette.

Données techniques

Écran LCD	2.0 "
Lentille	140 degrés
Résolution vidéo	720P/30fps ; WVGA/30fps ; VGA/30fps Interpolé : 1080P/30fps
Format vidéo	AVI
Formats de compression vidéo	MJPEG
Résolution des photos	Interpolation : 16M/12M/10M/8M
Carte de stockage	MicroSD, max. 32 GB
Mode de prise de vue	Photo unique / retardateur (3 secondes / 5 secondes / 10 secondes / 20 secondes)
USB	USB-C
Capacité de la batterie	900mAh, 3,7V, 3,33Wh
Durée d'enregistrement	1080P/ environ 80 minutes
Temps de charge	Environ 3 heures
Système d'exploitation	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimension	60 x 41.8 x 30.36

Les spécifications sont sujettes à des changements techniques.

1. Crash, phénomène noir et blanc survenu pendant l'utilisation

Si l'appareil photo se bloque lors d'une utilisation normale, veuillez retirer et réinstaller la batterie. L'appareil revient à un fonctionnement normal après l'avoir remis en marche.

2. Si l'appareil photo ne s'allume pas ou ne fonctionne pas

Vérifiez si la batterie est complètement chargée. Si ce n'est pas le cas, retirez et réinsérez la batterie et mettez l'appareil en marche.

3. Un phénomène de chauffage de l'appareil se produit en cours d'utilisation

Comme cet appareil photo est un appareil numérique de précision doté d'une meilleure étanchéité, l'appareil dégage une certaine chaleur en cours d'utilisation. Il s'agit d'un phénomène normal.

4. Enregistrement d'une vidéo sans son ou lecture d'une vidéo avec un son plus faible

Assurez-vous d'abord que l'appareil n'est pas à l'intérieur de l'étui étanche, car l'étui étanche fait partie des pièces à sceller. Le son ne peut pas être joué si le son est désactivé dans le menu.

5. La vidéo n'est pas fluide, des blocs rouges et verts apparaissent lors de l'enregistrement

Veuillez formater la mémoire à l'aide d'un ordinateur et assurez-vous d'utiliser une carte mémoire haute vitesse authentique pour l'enregistrement.

6. Instabilité du signal WiFi

Le signal WiFi est susceptible de subir des interférences. Assurez-vous qu'il n'y a pas de barrière autour de l'unité pour faciliter la transmission du signal et tenez le smartphone pas trop loin de l'unité caméra.

7. Impossible de se connecter au WIFI

Tout d'abord, vérifiez que le WiFi est activé sur l'appareil photo. Ensuite, reconnectez l'appareil photo et le smartphone / la tablette l'un à l'autre.

Élimination



Éliminez l'emballage en fonction de son type. Utilisez les possibilités locales de collecte du papier, du carton et d'autres matériaux (applicables dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens dotés de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables).



Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! La loi vous oblige à éliminer les appareils usagés séparément des déchets ménagers. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les appareils usagés auprès de votre commune ou de votre municipalité.



Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'éliminer toutes les piles et tous les accumulateurs, qu'ils contiennent des substances nocives* ou non, de les éliminer dans le respect de l'environnement. Les accumulateurs et les piles sont donc marqués du symbole ci-contre. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les points de retour et de collecte de votre localité.

*marqués avec : Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb.

Avertissement concernant la batterie

- Ne jamais démonter, écraser ou percer la batterie, ni la mettre en court-circuit. Ne pas exposer la batterie à un environnement à haute température. Si la batterie fuit ou se gonfle, cesser de l'utiliser.
- Chargez toujours la batterie à l'aide du chargeur. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Conservez la batterie hors de portée des enfants.
- Les piles peuvent exploser si elles sont exposées à un feu nu. Ne jamais jeter les piles au feu.
- Éliminez les piles usagées en respectant les réglementations locales.
- Avant de mettre l'appareil au rebut, retirez la pile.

Conformité

La société Rollei GmbH & Co. KG déclare par la présente que la caméra d'action "Rollei Actioncam 415" est conforme à la directive 2014/53/EU :

2011/65/CE Directive RoHS
2014/53/EU Directive RED



Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE peut être téléchargé à l'adresse Internet suivante : www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Allemagne

Introducción

Gracias por adquirir este producto Rollei ! Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato.

Atención

1. Este producto es de alta precisión, no lo deje caer ni lo golpee. Para proteger la cámara, utilice la funda subacuática que se incluye en la entrega.
2. No coloque la cámara cerca de nada que tenga un fuerte magnetismo, como imanes y motores, y evite que el producto esté cerca de algo que emita ondas de radio fuertes, un campo magnético fuerte puede hacer que el producto funcione mal o dañar la imagen y el sonido.
3. No coloque la cámara a altas temperaturas ni bajo la luz directa del sol.
4. Utilice tarjetas MicroSD de marca, ya que las tarjetas ordinarias no garantizan un uso correcto.
5. No utilice tarjetas MicroSD en lugares magnéticos o cerca de ellos para evitar la pérdida de datos.
6. Durante el proceso de carga, si se produce sobrecalentamiento, humo u olor, desenchufe la cámara inmediatamente y detenga la carga para evitar incendios.
7. Mantenga la cámara y sus accesorios fuera del alcance de los niños para evitar asfixia o descargas eléctricas.
8. Guarde el producto en un lugar fresco y seco.

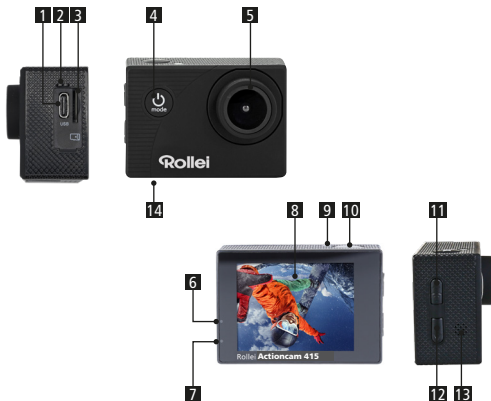
Características del producto

1. Carcasa subacuática resistente al agua hasta una profundidad de 30 metros
2. pantalla Ultra HD de 2 pulgadas
3. Permite grabar mientras se carga
4. Función de cámara web
5. Admite tarjetas de memoria MicroSD de hasta 32 GB
6. Conexión WIFI mediante App para controlar la cámara
7. Grabación WDR wide dynamic rage para un vídeo más nítido



La Actioncam

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Conexión USB-C | 8 Mostrar |
| 2 Micrófono | 9 Indicador WiFi |
| 3 Ranura para tarjeta de memoria | 10 Botón Enter / OK |
| 4 Botón de encendido / botón modo | 11 Botón arriba / Botón WIFI |
| 5 Lente | 12 Botón abajo |
| 6 Luz indicadora de trabajo | 13 Altavoz |
| 7 Indicador luminoso de carga | 14 Compartimento de la batería |



Carcasa

- 1** Botón Enter / OK
- 2** Botón Arriba / Botón WIFI
- 3** Botón abajo
- 4** Mecanismo de bloqueo de la carcasa
- 5** Lente
- 6** Botón de encendido / botón de modo
- 7** Base



Funcionamiento

1. Insertar tarjeta MicroSD

Nota: Por favor, utilice una tarjeta MicroSD de marca y formatee la tarjeta en un ordenador antes de usarla. No se garantiza que las tarjetas neutras ordinarias funcionen correctamente.

2. Instalación y extracción de la batería

- A. De acuerdo con la dirección de la flecha, abra la tapa del compartimento de la batería.
- B. De acuerdo con la dirección de los símbolos positivo y negativo marcados en la batería, inserte la batería correctamente en el compartimento de la batería hasta que quede asentada.
- C. Para extraer la pila, abra el compartimento de la pila y sáquela.

3. Carga de la batería

- A Conecte la cámara a la ranura USB de un ordenador o a un adaptador de corriente para cargarla.
- B. Puede utilizar un cargador de coche para cargar la batería en un coche.
- C. Durante la carga, la luz indicadora roja se enciende. Si el dispositivo está completamente cargado, la luz roja se apaga.

4. Encender y apagar la cámara

- A Inicio: Pulse el "Botón de encendido/Tecla de modo" durante unos 3 segundos. La luz azul se enciende y la pantalla muestra la pantalla de inicio.
- B. Apagado: Pulse el "Botón de encendido/Tecla de modo" durante unos 3 - 5 segundos, la luz azul se apagará y la pantalla mostrará la pantalla de finalización.

Funcionamiento

5. Tecla de modo

- A Pulse la tecla de modo para abrir el modo. Pulse la tecla repetidamente para pasar por los diferentes modos (vídeo / cámara / reproducción / modo configuración).
- B La parte ○ superior izquierda indica el modo vídeo, ⊗ la indica el modo foto, la ▷ indica el modo reproducción y la ⊗ indica el modo configuración.

6. Vídeo

- A Inserte una tarjeta de memoria y pulse el "botón de encendido/tecla de modo" para encender la cámara.
- B. Una vez encendida la cámara, pulse la tecla "Enter/OK" para iniciar la grabación de vídeo. Durante la grabación, la luz azul y el círculo amarillo parpadearán.
- C. Para detener la grabación, pulse de nuevo la tecla "Enter/OK"

7. Foto

- A Encienda la cámara y pulse el "Botón de encendido/Tecla de modo" para cambiar al modo foto.
- B. Pulse la tecla "Enter/OK" para hacer la foto.

8. Modo Reproducción

- Pulse el "Botón de encendido/Tecla de modo" para cambiar al modo Reproducción. Utilice las teclas arriba y abajo para seleccionar una imagen y pulse OK para mostrar el archivo.

Funcionamiento

9. Ajustes de menú

- A. Pulse el "Botón de encendido/Tecla de modo" para cambiar a los ajustes del menú.
- B. Utilice las teclas arriba y abajo para seleccionar el menú, pulse la tecla Aceptar para entrar en el submenú y seleccione el elemento de configuración. Pulse OK para confirmar.

10. Cable USB al ordenador

Conecte la cámara con un cable USB al ordenador y la pantalla mostrará "Almacenamiento masivo", "Cámara PC" y "Cargar batería". Seleccione con las teclas arriba y abajo el modo deseado y pulse la tecla "Enter/OK" para elegir el modo.

- A. Después de entrar en "Mass Storage", el ordenador mostrará un disco extraíble.
- B. Después de entrar en "Cámara PC", el dispositivo se puede utilizar como cámara de PC para la comunicación de vídeo.
- C. Después de entrar en "Cargar batería", sólo se cargará la batería de la cámara mientras esté conectada al ordenador.

11. Conexión WIFI

Frecuencia: 2,412 - 2,472 GHz; Potencia de transmisión: 7,08 mW

La Rollei Actioncam 415 se puede conectar mediante WiFi a un smartphone o tablet con sistema Android o iOS.

A Instale la aplicación "Goplus Cam" en su smartphone o tableta. La app se puede descargar en Google Playstore o en Apple store.



- B Enciende la cámara y pulsa la tecla de cámara arriba. La pantalla de la cámara mostrará un logotipo WiFi y el SSID (cuenta WiFi): AC415_xxxxxxx (xxx es un marcador de posición para el número de serie individual del dispositivo) aparece y el PW (contraseña inicial) es: 12345. Durante este tiempo, el indicador WiFi amarillo parpadea.
- C Active la función WiFi en su smartphone o tableta. Busque el nombre WiFi de la cámara y conecte ambos dispositivos entre sí. Cuando la conexión se haya realizado correctamente, el indicador amarillo se iluminará.
- D Inicie la aplicación "Goplus Cam" en su smartphone o tableta. La imagen en directo de la cámara se mostrará en su pantalla. La App puede grabar vídeos, hacer fotos y descargarlas a tu smartphone o tablet.

Datos técnicos

Pantalla LCD	2.0 "
Lente	140 grados
Resolución de vídeo	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps Interpolados: 1080P/30fps
Formato de vídeo	AVI
Formatos de compresión de vídeo	MJPG
Resolución de foto	Interpolada 16M/12M/10M/8M
Tarjeta de almacenamiento	MicroSD, máx. 32 GB
Modo de cámara	Disparo único / autodisparador (3 segundos / 5 segundos / 10 segundos / 20 segundos)
USB	USB-C
Capacidad de la batería	900mAh, 3.7V, 3.33Wh
Tiempo de grabación	1080P/ unos 80 minutos
Tiempo de carga	Alrededor de 3 horas
Sistema operativo	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimensión	60 x 41.8 x 30.36

Las especificaciones están sujetas a cambios técnicos.

1. Crash, fenómeno de blanco y negro ocurrido durante el uso

Si la cámara se bloquea durante el uso normal, por favor, retire y vuelva a instalar la batería. La cámara vuelve a funcionar con normalidad tras encenderla de nuevo.

2. En caso de que la cámara no se encienda o no funcione

Compruebe si la batería está completamente cargada. De lo contrario, extraíga y vuelva a insertar la batería y encienda la cámara.

3. Se produce un fenómeno de calentamiento de la máquina durante el uso

Debido a que esta cámara es un dispositivo digital de precisión con un mejor sellado, la máquina tendrá una cierta cantidad de calor durante el uso. Se trata de un fenómeno normal.

4. Grabar un vídeo sin sonido, o reproducir un vídeo con un sonido más bajo

Primero asegúrese de que el dispositivo no está dentro de la funda impermeable, porque la funda impermeable pertenece a las partes de sellado. El sonido no se puede reproducir, si el sonido está desactivado dentro del menú.

5. El vídeo no funciona con fluidez, aparecen bloques rojos y verdes en la grabación

Por favor, formatee la memoria con un ordenador y asegúrese de utilizar una tarjeta de memoria de alta velocidad genuina para la grabación.

6. Inestabilidad de la señal WiFi

La señal WiFi es susceptible a interferencias. Asegúrese de que no haya ninguna barrera alrededor de la unidad para facilitar la transmisión de la señal y sostenga el smartphone no demasiado lejos de la unidad de la cámara.

7. WIFI no se puede conectar

En primer lugar, compruebe que el WiFi está activado en la cámara. A continuación, vuelva a conectar la cámara y el smartphone/tableta entre sí.

Eliminación



Deseche el embalaje según su tipo. Utilice las posibilidades locales de recogida de papel, cartón y otros materiales (aplicables en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables).



Los dispositivos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica ! La ley obliga a eliminar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica. Puede obtener información sobre los puntos de recogida que aceptan aparatos viejos de forma gratuita en su ayuntamiento o municipio.



Las pilas y los acumuladores recargables no deben tirarse a la basura doméstica Como consumidor, está obligado por ley a desechar todas las pilas y acumuladores, tanto si contienen sustancias nocivas* como si no, a eliminar de forma respetuosa con el medio ambiente. Por ello, los acumuladores y las pilas están marcados con el símbolo que se muestra al lado. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o con los puntos de devolución y recogida de su comunidad.

*marcado con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

Advertencia de batería

- No desmonte, aplaste ni perforo nunca la batería, ni permita que se produzca un cortocircuito en la misma. No exponga la batería a altas temperaturas, si la batería gotea o se abomba, deje de utilizarla.
- Cargue siempre utilizando el cargador. Riesgo de explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Las pilas pueden explotar si se exponen al fuego. No tire nunca las pilas al fuego.
- Deseche las pilas usadas respetando la normativa local.
- Antes de desechar el dispositivo, extraiga la batería.

Conformidad

Rollei GmbH & Co. KG declara por la presente que la cámara de acción "Rollei Actioncam 415" cumple la directiva 2014/53/UE:

2011/65/CE Directiva RoHS
2014/53/UE Directiva RED



El texto completo de la declaración de conformidad de la UE puede descargarse en la siguiente dirección de Internet: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Alemania

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Rollei! Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il dispositivo.

Attenzione

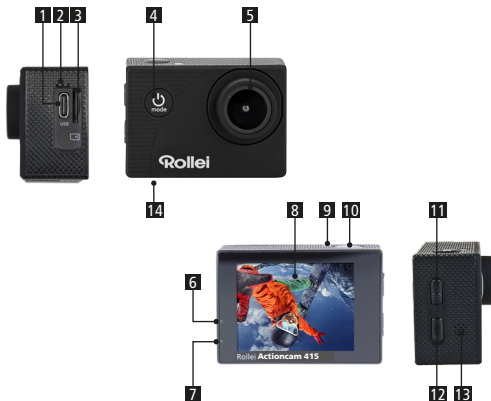
1. Questo prodotto è di alta precisione, non deve cadere o essere colpito. Per proteggere la fotocamera, utilizzare la custodia subacquea in dotazione.
2. Non collocare la fotocamera in prossimità di oggetti con un forte magnetismo, come calamite e motori, e bisogna evitare di collocare il prodotto in prossimità di oggetti che emettono forti onde radio; un forte campo magnetico potrebbe causare il malfunzionamento del prodotto o danneggiare l'immagine e il suono.
3. Non collocare la fotocamera a temperature elevate o alla luce diretta del sole.
4. Utilizzare schede MicroSD di marca, poiché le schede normali non garantiscono un uso corretto.
5. Non utilizzare le schede MicroSD in luoghi magnetici o in prossimità di essi per evitare la perdita di dati.
6. Durante il processo di ricarica, in caso di surriscaldamento, fumo o odore, scollegare immediatamente l'alimentazione e interrompere la ricarica per evitare incendi.
7. Tenere la fotocamera e i suoi accessori lontani dai bambini per evitare soffocamenti o scosse elettriche.
8. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.

1. Custodia subacquea impermeabile fino a 30 metri di profondità
2. schermo da 2 pollici Ultra HD
3. Registrazione durante la ricarica
4. Funzione Web camera
5. Supporta schede di memoria MicroSD fino a 32GB
6. Connessione WIFI tramite App per controllare la videocamera
7. Registrazione ad ampio raggio dinamico WDR per un video più nitido



La Actioncam

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Connessione USB-C | 8 |
| 2 Microfono | 9 Visualizza |
| 3 Slot per scheda di memoria | 10 Indicatore WiFi |
| 4 Pulsante di accensione / pulsante | 11 Pulsante Invio / OK |
| 5 di modalità | 12 Pulsante su / pulsante WIFI |
| 6 Obiettivo | 13 Tasto giù |
| 7 Spia di lavoro | 14 Altoparlante |
| Indicatore luminoso di carica | Vano batteria |



L'alloggiamento

- 1** Tasto Enter / OK
- 2** Tasto su / tasto WIFI
- 3** Tasto giù
- 4** Meccanismo di blocco dell'alloggiamento
- 5** Lente
- 6** Pulsante di accensione / pulsante di modalità
- 7** Base



Funzionamento

1. Inserire la scheda MicroSD

Nota: utilizzare una scheda MicroSD di marca e formattarla su un computer prima di utilizzarla. Non è possibile garantire il corretto funzionamento delle normali schede neutre.

2. Installazione e rimozione della batteria

- A. Seguendo la direzione della freccia, aprire il coperchio del vano batteria.
- B. Seguendo la direzione dei simboli positivo e negativo contrassegnati sulla batteria, inserire correttamente la batteria nel vano batteria fino a farla aderire.
- C. Per rimuovere la batteria, aprire il vano batteria ed estrarla.

3. Ricarica della batteria

- A Per la ricarica, collegare la fotocamera alla presa USB di un computer o a un adattatore di corrente.
- B. È possibile utilizzare un caricabatterie per auto per caricare la batteria in auto.
- C. Durante la carica, la spia rossa è accesa. Se il dispositivo è completamente carico, la spia rossa si spegne.

4. Accensione e spegnimento della fotocamera

- A Iniziare: Premere il "tasto di accensione/tasto modalità" per circa 3 secondi. La luce blu si accende e il display visualizza la schermata di avvio.
- B. Spegnimento: Premere il "tasto di accensione/modalità" per circa 3 - 5 secondi, la luce blu si spegne e il display visualizza la schermata finale.

5. Interruttore di modalità

- A Premere il tasto modalità per aprire la modalità. Premere ripetutamente il tasto per scorrere le diverse modalità (video / fotocamera / riproduzione / modalità di impostazione).
- B La  parte in alto a sinistra indica la modalità video, la parte  in alto a sinistra indica la modalità foto, la parte in alto a sinistra indica la  modalità riproduzione e la parte in alto a sinistra  indica la modalità impostazione.

6. Video

- A Inserire una scheda di memoria e premere il "pulsante di accensione/tasto modalità" per accendere la fotocamera.
- B. Una volta avviata la fotocamera, premere il tasto "Enter/OK" per avviare la registrazione video. Durante la registrazione, la luce blu e il cerchio giallo lampeggiano.
- C. Per interrompere la registrazione, premere nuovamente il tasto "Enter/OK"

7. Foto

- A Accendere la fotocamera e premere il "tasto di accensione/tasto modalità" per passare alla modalità foto.
- B. Premere il tasto "Enter/OK" per scattare la foto.

8. Modalità di riproduzione

Premere il "tasto di accensione/modalità" per passare alla modalità Riproduzione. Utilizzare i tasti su e giù per selezionare un'immagine e premere OK per visualizzare il file.

Funzionamento

9. Impostazioni del menu

- A. Premere il "tasto di accensione/tasto modalità" per passare alle impostazioni del menu.
- B. Utilizzare i tasti su e giù per selezionare il menu, premere il tasto Enter per accedere al sottomenu e selezionare la voce di impostazione. Premere OK per confermare.

10. Cavo USB al computer

Collegare la fotocamera al computer con un cavo USB e sullo schermo appariranno le voci "Memoria di massa", "Fotocamera PC" e "Carica batteria". Selezionare con i tasti su e giù la modalità desiderata e premere il tasto "Enter/OK" per scegliere la modalità.

- A. Dopo aver selezionato "Memoria di massa", il computer visualizzerà un disco rimovibile.
- B. Dopo aver selezionato "PC Camera", il dispositivo può essere utilizzato come PC camera per la comunicazione video.
- C. Dopo aver selezionato "Carica batteria", viene caricata solo la batteria della fotocamera mentre è collegata al computer.

11. Connessione WIFI

Frequenza: 2,412 - 2,472 GHz; Potenza di trasmissione: 7,08 mW

La Rollei Actioncam 415 può essere collegata via WiFi a uno smartphone o tablet con sistema Android o iOS.

A Installare l'app "Goplus Cam" sul proprio smartphone o tablet. L'applicazione può essere scaricata da Google Playstore o da Apple Store.



- B Accendere la fotocamera e premere il tasto "up". Sullo schermo della telecamera apparirà il logo WiFi e l'SSID (account WiFi): AC415_xxxxxxx (xxx è un segnaposto per il numero di serie individuale del dispositivo) e la PW (password iniziale) è: 12345. Durante questo periodo, l'indicatore WiFi giallo lampeggia.
- C Attivare la funzione WiFi sul proprio smartphone o tablet. Cercare il nome WiFi della fotocamera e collegare i due dispositivi tra loro. Quando la connessione è riuscita, l'indicatore giallo è acceso.
- D Avviare l'app "Goplus Cam" sullo smartphone o sul tablet. Sullo schermo viene visualizzata l'immagine live della telecamera. L'App può registrare video, scattare foto e scaricarle sullo smartphone o sul tablet.

Dati tecnici

Schermo LCD	2.0 "
Lente	140 gradi
Risoluzione video	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps Interpolato: 1080P/30fps
Formato video	AVI
Formati di compressione video	MJPEG
Risoluzione foto	Interpolato: 16M/12M/10M/8M
Scheda di memoria	MicroSD, max. 32 GB
Modalità foto-camera	Scatto singolo / autoscatto (3 secondi / 5 secondi / 10 secondi / 20 secondi)
USB	USB-C
Capacità della batteria	900mAh, 3,7V, 3,33Wh
Tempo di registrazione	1080P/ circa 80 minuti
Tempo di ricarica	Circa 3 ore
Sistema operativo	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimensioni	60 x 41.8 x 30.36

Le specifiche sono soggette a modifiche tecniche.

FAQ (Domande frequenti)

1. Fenomeno di crash, bianco e nero durante l'uso

Se la fotocamera si blocca durante il normale utilizzo, rimuovere e reinstallare la batteria. La fotocamera torna a funzionare normalmente dopo la riaccensione.

2. Nel caso in cui la fotocamera non si accenda o non funzioni

Controllare se la batteria è completamente carica. In caso contrario, estrarre e reinserire la batteria e accendere la fotocamera.

3. Durante l'uso si verifica un fenomeno di riscaldamento della macchina

Poiché questa fotocamera è un dispositivo digitale di precisione con una migliore tenuta, la macchina presenta una certa quantità di calore durante l'uso. Si tratta di un fenomeno normale.

4. Registrare un video senza suono o riprodurre un video con un suono più basso

Assicurarsi innanzitutto che il dispositivo non si trovi all'interno della custodia impermeabile, poiché quest'ultima appartiene alle parti sigillate. L'audio non può essere riprodotto se è disattivato nel menu.

5. Il video non è fluido, durante la registrazione appaiono blocchi rossi e verdi

Formattare la memoria con un computer e assicurarsi di utilizzare una scheda di memoria ad alta velocità originale per la registrazione.

6. Instabilità del segnale WiFi

Il segnale WiFi è soggetto a interferenze. Assicurarsi che non vi siano barriere intorno all'unità per facilitare la trasmissione del segnale e tenere lo smartphone non troppo lontano dall'unità della fotocamera.

7. Impossibile connettersi al WiFi

Innanzitutto, verificare che il WiFi sia acceso sulla fotocamera. Quindi ricollegare la telecamera e lo smartphone/tablet tra loro.

Smaltimento



Smaltire l'imballaggio in base al suo tipo. Utilizzare le possibilità locali di raccolta di carta, cartone e altri materiali (applicabili nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).



I dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La legge impone di smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici. Per informazioni sui punti di raccolta che accettano gratuitamente i vecchi apparecchi, rivolgersi al comune di residenza.



Le batterie e gli accumulatori ricaricabili non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici! In qualità di consumatori siete obbligati per legge a smaltire tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive*, da smaltire in modo ecologico. Accumulatori e batterie sono pertanto contrassegnati dal simbolo riportato a fianco. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore o ai punti di restituzione e raccolta presenti nel proprio comune.

*contrassegnato con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

Avviso sulla batteria

- Non smontare, schiacciare o forare mai la batteria, né lasciare che la batteria vada in cortocircuito. Non esporre la batteria a temperature elevate; se la batteria perde o si gonfia, smettere di usarla.
- Caricare sempre con il caricabatterie. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie possono esplodere se esposte al fuoco. Non smaltire mai le batterie nel fuoco.
- Smaltire le batterie usate rispettando le normative locali.
- Prima di smaltire il dispositivo, rimuovere la batteria.

Conformità

La Rollei GmbH & Co. KG dichiara che la action camera "Rollei Actioncam 415" è conforme alla direttiva 2014/53/UE:

2011/65/CE Direttiva RoHS
2014/53/UE Direttiva RED



Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere scaricato al seguente indirizzo Internet: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Germania

Introdução

Obrigado por ter adquirido este produto Rollei! Por favor, leia atentamente este manual antes de utilizar o aparelho.

Atenção

1. Este produto é um produto de alta precisão, não deixe cair nem bata nele.
Para proteger a câmara, utilize a caixa subaquática incluída no fornecimento.
2. Não coloque a câmara perto de qualquer coisa com forte magnetismo, como ímanes e motores, e evite que o produto fique perto de qualquer coisa que emita ondas de rádio fortes. Um campo magnético forte pode provocar o mau funcionamento do produto ou danificar a imagem e o som.
3. Não coloque a câmara a temperaturas elevadas ou sob luz solar direta.
4. Utilize cartões MicroSD de marca, uma vez que os cartões normais não garantem uma utilização correta.
5. Não utilize cartões MicroSD em locais magnéticos ou perto deles para evitar a perda de dados.
6. Durante o processo de carregamento, se houver sobreaquecimento, fumo ou odor, desligue imediatamente a ficha da tomada e pare o carregamento para evitar incêndios.
7. Mantenha a câmara e os respectivos acessórios afastados das crianças para evitar asfixia ou choques eléctricos.
8. Guardar o produto num local fresco e seco.

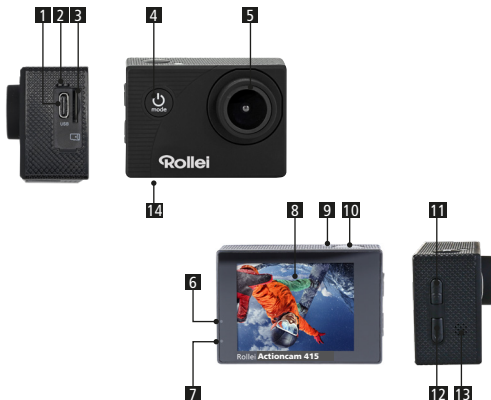
Caraterísticas do produto

1. Caixa subaquática à prova de água até uma profundidade de 30 metros
2. ecrã Ultra HD de 2 polegadas
3. Suporte para gravação durante o carregamento
4. Função de câmara Web
5. Suporta cartões de memória MicroSD até 32 GB
6. Ligação WIFI por aplicação para controlar a câmara
7. Gravação WDR de amplo alcance dinâmico para um vídeo mais nítido



A Actioncam

- | | |
|--|--|
| 1 Ligação USB-C | 8 |
| 2 Microfone | 9 Mostrar |
| 3 Ranhura para cartão de memória | 10 Indicador WiFi |
| 4 Botão de alimentação / botão | 11 Botão Enter / OK |
| 5 de modo | 12 Botão para cima / botão WIFI |
| 6 Lente | 13 Botão para baixo |
| 7 Luz indicadora de funcionamento | 14 Altifalante |
| Luz indicadora de carregamento | Compartimento da bateria |



A caixa

- 1** Botão Enter / OK
- 2** Botão para cima / botão WIFI
- 3** Botão para baixo
- 4** Mecanismo de bloqueio do compartimento
- 5** Lente
- 6** Botão de alimentação / botão de modo
- 7** Base



Funcionamento

1. Inserir cartão MicroSD

Nota: Utilize um cartão MicroSD de marca e formate-o num computador antes de o utilizar. Não se pode garantir que os cartões neutros comuns funcionem corretamente.

2. Instalar e retirar a bateria

- A. De acordo com a direção da seta, abra a tampa do compartimento da bateria.
- B. De acordo com a direção dos símbolos positivo e negativo marcados na bateria, insira a bateria corretamente no compartimento da bateria até estar encaixada.
- C. Para retirar a pilha, abra o compartimento da pilha e retire-a.

3. Carregar a bateria

- A. Ligue a câmara à ranhura USB de um computador ou a um adaptador de corrente para carregar a bateria.
- B. Pode utilizar um carregador de isqueiro para carregar a bateria num automóvel.
- C. Quando está a carregar, a luz indicadora vermelha está acesa. Se o dispositivo estiver totalmente carregado, a luz vermelha apaga-se.

4. Ligar e desligar a câmara

- A. Iniciar: Prima o "Botão de alimentação/Tecla de modo" durante cerca de 3 segundos. A luz azul acende-se e o visor apresenta o ecrã inicial.
- B. Desligar: Prima o "Botão de alimentação/Tecla de modo" durante cerca de 3 a 5 segundos, a luz azul apaga-se e o visor apresenta o ecrã final.

5. Interruptor de modo

- A. Premir a tecla de modo para abrir o modo. Prima o botão repetidamente para percorrer os diferentes modos (vídeo / câmara / reprodução / modo de configuração).
- B. O ○ canto superior esquerdo indica o modo de vídeo, ⊗ o canto esquerdo indica o modo de fotografia, o canto ▷ esquerdo indica o modo de reprodução e o canto esquerdo ⊙ indica o modo de configuração.

6. Vídeo

- A. Introduza um cartão de memória e prima o "Botão ligar/desligar/tecla de modo" para ligar a câmara.
- B. Depois de ligar a câmara, prima a tecla "Enter/OK" para iniciar a gravação de vídeo. Durante a gravação, a luz azul e o círculo amarelo piscam.
- C. Para parar a gravação, prima novamente a tecla "Enter/OK"

7. Fotografia

- A. Ligar a câmara e premir o "Botão ligar/desligar/tecla de modo" para mudar para o modo de fotografia.
- B. Premir a tecla "Enter/OK" para tirar a fotografia.

8. Modo de reprodução

Prima o "Botão de alimentação/Tecla de modo" para mudar para o modo de reprodução. Utilizar as teclas para cima e para baixo para selecionar uma imagem e premir OK para visualizar o ficheiro.

Funcionamento

9. Definições do menu

- A. Prima o "Botão ligar/desligar/tecla de modo" para mudar para as definições do menu.
- B. Utilize as teclas para cima e para baixo para seleccionar o menu, prima a tecla Enter para aceder ao submenu e seleccione o item de definição. Prima OK para confirmar.

10. Cabo USB para o computador

Ligue a câmara com um cabo USB ao computador e o ecrã apresentará "Mass Storage", "PC Camera" e "Charge battery". Selecione com as teclas para cima e para baixo o modo pretendido e prima a tecla "Enter/OK" para escolher o modo.

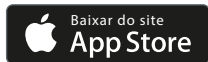
- A. Depois de entrar em "Mass Storage", o computador apresenta um disco amovível.
- B. Depois de entrar em "PC Camera", o dispositivo pode ser utilizado como câmara de PC para comunicação de vídeo.
- C. Depois de introduzir "Carregar bateria", apenas a bateria da câmara será carregada enquanto estiver ligada ao computador.

11. Ligação WIFI

Frequência: 2,412 - 2,472 GHz; Potência de transmissão: 7,08 mW

A Rollei Actioncam 415 pode ser ligada via WiFi a um smartphone ou tablet com sistema Android ou iOS.

- A. Instale a aplicação "Goplus Cam" no seu smartphone ou tablet. A aplicação pode ser descarregada na Google Playstore ou na Apple Store.



- B. Ligue a câmara e prima a tecla para cima da câmara. O ecrã da câmara apresenta um logótipo WiFi e o SSID (conta WiFi): AC415_xxxxxxxxxx (xxx é um espaço reservado para o número de série individual do dispositivo) e a PW (palavra-passe inicial) é: 12345. Durante este tempo, o indicador WiFi amarelo fica intermitente.
- C. Ligue a função WiFi no seu smartphone ou tablet. Procure o nome WiFi da câmara e ligue ambos os dispositivos entre si. Após a ligação ter sido bem sucedida, o indicador amarelo acende-se.
- D. Inicie a aplicação "Goplus Cam" no seu smartphone ou tablet. A imagem em direto da câmara é apresentada no seu ecrã. A aplicação pode gravar vídeos, tirar fotografias e descarregá-las para o seu smartphone ou tablet.

Dados técnicos

Ecrã LCD	2.0 "
Lente	140 graus
Resolução de vídeo	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps Interpolado: 1080P/30fps
Formato de vídeo	AVI
Formatos de compressão de vídeo	MJPEG
Resolução da fotografia	Interpolada: 16M/12M/10M/8M
Cartão de armazenamento	MicroSD, máx. 32 GB
Modo de câmara	Disparo único / temporizador automático (3 segundos / 5 segundos / 10 segundos / 20 segundos)
USB	USB-C
Capacidade da bateria	900mAh, 3,7V, 3,33Wh
Tempo de gravação	1080P/ cerca de 80 minutos
Tempo de carregamento	Cerca de 3 horas
Sistema operativo	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimensão	60 x 41.8 x 30.36

As especificações estão sujeitas a alterações técnicas.

FAQ (Perguntas mais frequentes)

1. Ocorreu um fenómeno de bloqueio, preto e branco durante a utilização

Se a câmara bloquear durante a utilização normal, retire e volte a instalar a bateria. A câmara volta ao funcionamento normal depois de a ligar novamente.

2. Caso a câmara não se ligue ou não funcione

Verifique se a bateria está totalmente carregada. Caso contrário, retire e volte a colocar a pilha e ligue a câmara.

3. Ocorre um fenómeno de aquecimento da máquina durante a utilização

Uma vez que esta câmara é um dispositivo digital de precisão com uma melhor vedação, a máquina aquece um pouco durante a utilização. Trata-se de um fenómeno normal.

4. Gravar um vídeo sem som ou reproduzir um vídeo com um som mais baixo

Em primeiro lugar, certifique-se de que o dispositivo não está dentro da caixa estanque, porque a caixa estanque pertence às peças de vedação. O som não pode ser reproduzido se o som estiver desativado no menu.

5. O vídeo não está a correr bem, aparecem blocos vermelhos e verdes durante a gravação

Formate a memória com um computador e certifique-se de que utiliza um cartão de memória de alta velocidade genuíno para a gravação.

6. Instabilidade do sinal WiFi

O sinal WiFi é suscetível de sofrer interferências. Certifique-se de que não existe qualquer barreira à volta da unidade para facilitar a transmissão do sinal e mantenha o smartphone não muito afastado da unidade da câmara.

7. Não é possível ligar o WIFI

Em primeiro lugar, verifique se o WiFi está ligado à câmara. Em seguida, volte a ligar a câmara e o smartphone/tablet um ao outro.

Eliminação



Eliminar a embalagem de acordo com o seu tipo. Utilizar as possibilidades locais de recolha de papel, cartão e outros materiais (aplicáveis na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha selectiva de materiais recicláveis).



Os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico! É legalmente obrigado a eliminar os aparelhos usados separadamente dos resíduos domésticos. Pode obter informações sobre os pontos de recolha que aceitam aparelhos velhos gratuitamente junto da sua autarquia ou câmara municipal.



As pilhas e acumuladores não podem ser deitados no lixo doméstico! Como consumidor, é legalmente obrigado a eliminar todas as pilhas e acumuladores, independentemente de conterem ou não substâncias nocivas*, para serem eliminados de forma ambientalmente correta. Por isso, os acumuladores e as pilhas estão marcados com o símbolo apresentado ao lado. Para mais informações, contacte o seu revendedor ou contacte os pontos de devolução e recolha na sua comunidade.

*marcados com: Cd = Cádmio, Hg = Mercúrio, Pb = Chumbo.

Aviso de bateria

- Nunca desmonte, esmague ou perfure a bateria, nem permita que a bateria entre em curto-circuito. Não exponha a bateria a um ambiente com temperaturas elevadas. Se a bateria apresentar fugas ou protuberâncias, pare de a utilizar.
- Carregar sempre com o carregador. Risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto.
- Manter a bateria fora do alcance das crianças.
- As pilhas podem explodir se forem expostas ao fogo. Nunca deitar as pilhas para o fogo.
- Eliminar as pilhas usadas respeitando os regulamentos locais.
- Antes de deitar fora o aparelho, retire a pilha.

Conformidade

A Rollei GmbH & Co. KG declara que a câmara de ação "Rollei Actioncam 415" está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE:

2011/65/CE Diretiva RoHS
diretiva RED 2014/53/UE



O texto completo da Declaração de Conformidade UE pode ser descarregado no seguinte endereço de Internet: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Alemanha

Inleiding

Bedankt voor de aankoop van dit Rollei-product! Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

Opgelet

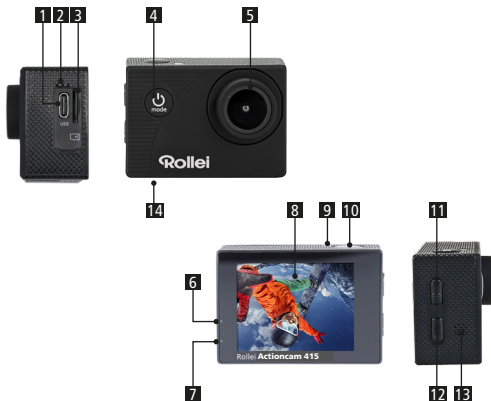
1. Dit product is een zeer nauwkeurig product, niet laten vallen of stoten. Gebruik de meegeleverde onderwaterbehuizing om de camera te beschermen.
2. Plaats de camera niet in de buurt van iets met een sterk magnetisme, zoals magneten en motoren, en vermijd het product in de buurt van iets dat sterke radiogolven uitzendt, een sterk magnetisch veld kan ervoor zorgen dat het product niet goed werkt of kan het beeld en geluid beschadigen.
3. Plaats de camera niet bij hoge temperaturen of direct zonlicht.
4. Gebruik MicroSD-kaarten van een merk, want gewone kaarten garanderen geen correct gebruik.
5. Gebruik MicroSD-kaarten niet op of in de buurt van magnetische plaatsen om gegevensverlies te voorkomen.
6. Als er tijdens het opladen sprake is van oververhitting, rook of een geur, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en stop met opladen om brand te voorkomen.
7. Houd de camera en accessoires uit de buurt van kinderen om verstikking of elektrische schokken te voorkomen.
8. Bewaar het product op een koele en droge plaats.

1. Waterdicht onderwaterhuis tot een diepte van 30 meter
2. 2-inch Ultra HD-beeldscherm
3. Opnemen tijdens opladen wordt ondersteund
4. Webcamera functie
5. Ondersteunt MicroSD geheugenkaarten tot 32GB
6. WIFI-verbinding via App om de camera te bedienen
7. WDR-opname met groot dynamisch bereik voor een duidelijkere video



De Actioncam

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 USB-C-aansluiting | 8 Display |
| 2 Microfoon | 9 WiFi-indicator |
| 3 Sleuf voor geheugenkaart | 10 Knop Enter / OK |
| 4 Aan/uit-knop / modusknop | 11 Omhoog knop / WIFI knop |
| 5 Lens | 12 Omlaag knop |
| 6 Werklampje | 13 Luidspreker |
| 7 Oplaadindicatorlampje | 14 Batterijvak |



De behuizing

- 1** Knop Enter / OK
- 2** Knop omhoog / knop WIFI
- 3** Knop Omlaag
- 4** Slotmechanisme behuizing
- 5** Lens
- 6** Aan/uit-knop / modusknop
- 7** Basis



Bediening

1. MicroSD-kaart plaatsen

Opmerking: Gebruik een MicroSD-kaart van een merk en formatteer de kaart op een computer voor gebruik. Voor gewone neutrale kaarten kan niet worden gegarandeerd dat ze goed werken.

2. De batterij plaatsen en verwijderen

- A. Open het klepje van het batterijvak in de richting van de pijl.
- B. Plaats de batterij in overeenstemming met de richting van de positieve en negatieve symbolen die op de batterij zijn gemarkeerd correct in het batterijcompartiment totdat deze vastzit.
- C. Om de batterij te verwijderen, opent u het batterijvak en neemt u de batterij eruit.

3. De batterij opladen

- A. Sluit de camera aan op de USB-sleuf van een computer of op een voeding-sadapter om hem op te laden.
- B. U kunt een autolader gebruiken om de batterij in een auto op te laden.
- C. Tijdens het opladen brandt het rode indicatielampje. Als het apparaat volledig is opgeladen, gaat het rode lampje uit.

4. De camera in- en uitschakelen

- A. Beginnen: Druk ongeveer 3 seconden op de "Aan/uit-knop/Modus-toets". Het blauwe lampje gaat aan en op het scherm verschijnt het startscherm.
- B. Uitschakelen: Druk ongeveer 3 - 5 seconden op de "Aan/uit-knop/Modus-knop", het blauwe lampje gaat uit en het display toont het eindscherm.

5. Modusknop

- A. Druk op de modusknop om de modus te openen. Druk herhaaldelijk op de toets om door de verschillende modi te bladeren (video / camera / afspeLEN / setupmodus).
- B. ○ Linksboven geeft de videomodus aan, linksboven @ de fotomodus, de ▷ geeft de afspeelmodus aan en de ☺ geeft de instelmodus aan.

6. Video

- A. Plaats een geheugenkaart en druk op de "Aan/uit-knop/Modus-toets" om de camera in te schakelen.
- B. Druk nadat de camera is opgestart op de "Enter/OK toets" om de video-opname te starten. Tijdens de opname knipperen het blauwe lampje en de gele cirkel.
- C. Druk nogmaals op de "Enter/OK toets" om de opname te stoppen

7. Foto

- A. Zet de camera aan en druk op de "Aan/uit knop/Modus knop" om over te schakelen naar de fotomodus.
- B. Druk op de "Enter/OK toets" om de foto te maken.

8. Afspeelmodus

Druk op de "Aan/uit/Modus toets" om over te schakelen naar de Afspeelmodus. Gebruik de omhoog en omlaag toetsen om een foto te selecteren en druk op OK om het bestand weer te geven.

Bediening

9. Menu-instellingen

- A. Druk op de "Aan/uit-knop/Modusknop" om over te schakelen naar de menu-instellingen.
- B. Gebruik de omhoog en omlaag toetsen om het menu te selecteren, druk op de Enter toets om het submenu te openen en selecteer het instellingsitem. Druk op OK om te bevestigen.

10. USB-kabel naar de computer

- Sluit de camera met een USB-kabel aan op de computer en op het scherm verschijnen "Mass Storage", "PC Camera" en "Charge battery". Selecteer met de omhoog en omlaag toetsen de gewenste modus en druk op de "Enter/OK toets" om de modus te kiezen.
- A. Na het invoeren van "Mass Storage", zal de computer een verwisselbare schijf weergeven.
 - B. Na het invoeren van "PC Camera", kan het apparaat worden gebruikt als PC camera voor videocommunicatie.
 - C. Na het invoeren van "Charge battery", wordt alleen de batterij van de camera opgeladen terwijl deze is aangesloten op de computer.

11. WIFI-verbinding

Frequentie: 2,412 - 2,472 GHz; Zendvermogen: 7,08 mW

De Rollei Actioncam 415 kan via WiFi worden verbonden met een smartphone of tablet met Android- of iOS-systeem.

- A. Installeer de app "Goplus Cam" op uw smartphone of tablet. De app kan worden gedownload in de Google Playstore of in de Apple store.



- B. Zet de camera aan en druk op de camera omhoog-toets. Het camerascherm toont een WiFi-logo en de SSID (WiFi-account): AC415_xxxxxxx (xxx is een plaatshouder voor het individuele serienummer van het apparaat) verschijnt en het PW (initiële wachtwoord) is: 12345. Gedurende deze tijd knippert de gele WiFi-indicator.
- C. Schakel de WiFi-functie in op uw smartphone of tablet. Zoek naar de WiFi-naam van de camera en verbind beide apparaten met elkaar. Als de verbinding succesvol is, brandt de gele indicator.
- D. Start de app "Goplus Cam" op je smartphone of tablet. Het livebeeld van de camera wordt weergegeven op uw scherm. De App kan video's opnemen, foto's maken en deze downloaden naar je smartphone of tablet.

Technische gegevens

LCD-scherm	2.0 "
Lens	140 graden
Videoresolutie	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps geïnterpoleerd: 1080P/30fps
Videoformaat	AVI
Video compressie formaten	MJPG
Fotoresolutie	Geïnterpoleerd: 16M/12M/10M/8M
Opslagkaart	MicroSD, max. 32 GB
Cameramodus	Enkele opname / zelfontspanner (3 seconden / 5 seconden / 10 seconden / 20 seconden)
USB	USB-C
Accucapaciteit	900mAh, 3,7V, 3,33Wh
Opnametijd	1080P/ ongeveer 80minuten
Oplaadtijd	Ongeveer 3 uur
Besturingssysteem	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Afmeting	60 x 41.8 x 30.36

Specificaties zijn onderhevig aan technische wijzigingen.

FAQ (Veelgestelde vragen)

1. Crash, zwart-wit fenomeen tijdens gebruik

Als de camera vastloopt tijdens normaal gebruik, verwijder dan de batterij en installeer deze opnieuw. De camera werkt weer normaal nadat deze is ingeschakeld.

2. Als de camera niet wordt ingeschakeld of niet werkt

Controleer of de batterij volledig is opgeladen. Trek anders de batterij eruit, plaats deze opnieuw en zet de camera aan.

3. Machine warmt op tijdens gebruik

Omdat deze camera een digitaal precisieapparaat is met een betere afdichting, zal het apparaat een bepaalde hoeveelheid warmte afgeven tijdens gebruik. Dit is een normaal verschijnsel.

4. Een video opnemen zonder geluid, of een video afspelen met minder geluid

Zorg er eerst voor dat het apparaat niet in de waterdichte behuizing zit, omdat de waterdichte behuizing tot de afdichtingsonderdelen behoort. Het geluid kan niet worden afgespeeld als het geluid in het menu is uitgeschakeld.

5. Video loopt niet vloeiend, rode en groene blokken verschijnen tijdens de opname

Formateer het geheugen met een computer en gebruik een echte high-speed geheugenkaart voor de opname.

6. Instabiliteit WiFi-sigitaal

Het WiFi-sigitaal is gevoelig voor interferentie. Zorg ervoor dat er zich geen barrière rond het apparaat bevindt om de signaaloverdracht te vergemakkelijken en houd de smartphone niet te ver weg van de camera-unit.

7. WIFI kan geen verbinding maken

Controleer eerst of de WiFi is ingeschakeld op de camera. Verbind vervolgens de camera en de smartphone/tablet opnieuw met elkaar.

Verwijdering



Gooi de verpakking weg volgens het type. Maak gebruik van de lokale mogelijkheden voor het inzamelen van papier, karton en andere materialen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor het gescheiden inzamelen van recyclebare materialen).



Apparaten die zijn gemarkeerd met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid! U bent wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van huishoudelijk afval in te leveren. Informatie over inzamelpunten die oude apparaten gratis accepteren, kunt u krijgen bij uw gemeente of gemeenteraad.



Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil! Als consument ben je wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's weg te gooien, of ze nu schadelijke stoffen* bevatten of niet, op een milieuvriendelijke manier te verwijderen. Accumulatoren en batterijen zijn daarom gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of met inlever- en inzamelpunten in uw gemeente.

*gemarkeerd met: Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood.

NEDER

Batterijwaarschuwing

- Haal de batterij nooit uit elkaar, verbrijzel of doorboor hem niet en laat de batterij nooit kortsluiten. Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen. Als de batterij lekt of bobbelt, stop dan met het gebruik ervan.
- Laad de batterij altijd op met de oplader. Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een batterij van een onjuist type.
- Houd de batterij buiten het bereik van kinderen.
- Batterijen kunnen exploderen als ze worden blootgesteld aan open vuur. Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Gooi gebruikte batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften.
- Verwijder de batterij voordat u het apparaat weggooit.

Conformiteit

Rollei GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de action camera "Rollei Actioncam 415" voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU:

2011/65/EC RoHS Richtlijn
2014/53/EU RED-richtlijn



LANDS

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op het volgende internetadres: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Duitsland

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek Rollei! Před použitím přístroje si prosím pečlivě přečtěte tento návod.

Pozor

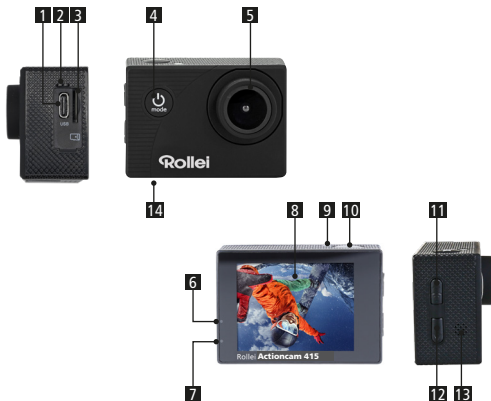
1. Tento výrobek je vysoce přesný produkt, nepusťte jej a neudeřte do něj. K ochraně fotoaparátu použijte podvodní pouzdro, které je součástí dodávky.
2. Neumísťujte kameru do blízkosti čehokoli, co má silný magnetismus, jako jsou magnety a motory, a je třeba se vyhnout výrobku v blízkosti čehokoli, co vysílá silné rádiové vlny, silné magnetické pole může způsobit poruchu výrobku nebo poškození obrazu a zvuku.
3. Neumísťujte fotoaparát na vysoké teploty nebo na přímé sluneční světlo.
4. Používejte značkové karty MicroSD, protože běžné karty nezaručují správné používání.
5. Nepoužívejte karty MicroSD na magnetických místech nebo v jejich blízkosti, aby nedošlo ke ztrátě dat.
6. Pokud během nabíjení dojde k přehřátí, kouři nebo zápachu, okamžitě odpojte napájení a přestaňte nabíjet, aby nedošlo k požáru.
7. Fotoaparát a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení nebo úrazu elektrickým proudem.
8. Výrobek skladujte na chladném a suchém místě.

1. Vodotěsné podvodní pouzdro do hloubky 30 metrů
2. 2palcový displej s rozlišením Ultra HD
3. Podporováno nahrávání během nabíjení
4. Funkce webové kamery
5. Podpora paměťových karet MicroSD s kapacitou až 32 GB
6. Připojení WIFI pomocí aplikace pro ovládání kamery
7. Záznam s širokým dynamickým rozsahem WDR pro jasnější video



Akční kamera

- | | |
|--|---|
| 1 Připojení USB-C | 8 Zobrazit |
| 2 Mikrofon | 9 Indikátor WiFi |
| 3 Slot pro paměťovou kartu | 10 Tlačítko Zadat / OK |
| 4 Tlačítko napájení / tlačítko režimu | 11 Tlačítko nahoru / tlačítko WIFI |
| 5 Objektiv | 12 Tlačítko dolů |
| 6 Kontrolka provozu | 13 Reproduktor |
| 7 Kontrolka nabíjení | 14 Příhrádka na baterie |



Kryt

- 1** Tlačítko Enter / OK
- 2** Tlačítko nahoru / tlačítko WIFI
- 3** Tlačítko dolů
- 4** Mechanismus zámku pouzdra
- 5** Objektiv
- 6** Tlačítko napájení / tlačítko režimu
- 7** Základna



1. Vložení karty MicroSD

Poznámka: Před použitím použijte značkovou kartu MicroSD a naformátujte ji v počítači. U běžných neutrálních karet nelze zaručit správnou funkci.

2. Instalace a vyjmutí baterie

- A. Podle směru šipky otevřete kryt prostoru pro baterii.
- B. V souladu se směrem kladného a záporného symbolu vyznačeného na baterii vložte baterii správně do prostoru pro baterii, dokud není usazena.
- C. Chcete-li baterii vyjmout, otevřete přihrádku na baterii a baterii vyjměte.

3. Nabíjení baterie

- A. Pro nabíjení připojte fotoaparát ke slotu USB počítače nebo k napájecímu adaptéru.
- B. K nabíjení baterie v automobilu můžete použít nabíječku do auta.
- C. Při nabíjení svítí červená kontrolka. Pokud je zařízení plně nabito, červená kontrolka zhasne.

4. Zapnutí a vypnutí fotoaparátu

- A. Spuštění: Po spuštění fotoaparátu se fotoaparát spustí: Stiskněte tlačítko "Power button/Mode key" na dobu přibližně 3 sekund. Rozsvítí se modré světlo a na displeji se zobrazí úvodní obrazovka.
- B. Vypnutí: Stiskněte tlačítko "Power button/Mode key" na přibližně 3 - 5 sekund, modré světlo zhasne a na displeji se zobrazí obrazovka ukončení.

5. Přepínač režimů

- A. Stisknutím tlačítka režimu otevřete režim. Opakovaným stisknutím tlačítka přepínáte mezi jednotlivými režimy (video / kamera / přehrávání / režim nastavení).
- B. ○ Vlevo nahoře označuje režim videa, ⊗ označuje režim fotografování, označuje ▷ režim přehrávání a ⊗ označuje režim nastavení.

6. Video

- A. Vložte paměťovou kartu a stisknutím tlačítka "Power button/Mode key" zapněte fotoaparát.
- B. Po spuštění fotoaparátu stiskněte tlačítko "Enter/OK" pro spuštění nahrávání videa. Během nahrávání bude blikat modrá kontrolka a žlutý kruh.
- C. Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte znovu tlačítko "Enter/OK"

7. Fotografie

- A. Zapněte fotoaparát a stisknutím tlačítka "Power button/Mode key" přepněte do režimu fotografování.
- B. Stisknutím tlačítka "Enter/OK" pořídíte snímek.

8. Režim přehrávání

Stisknutím tlačítka "Power button/Mode key" přepněte do režimu přehrávání. Pomocí tlačítek nahoru a dolů vyberte snímek a stisknutím tlačítka OK zobrazte soubor.

9. Nastavení nabídky

- A. Stisknutím tlačítka "Power button/Mode key" (Tlačítko napájení/režimové tlačítko) přepněte na nastavení menu.
- B. Pomocí tlačítek nahoru a dolů vyberte nabídku, stisknutím tlačítka Enter vstupte do podnabídky a vyberte položku nastavení. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

10. Připojení kabelu USB k počítači

Připojte fotoaparát pomocí kabelu USB k počítači a na obrazovce se zobrazí "Mass Storage", "PC Camera" a "Charge battery". Vyberte pomocí tlačítek nahoru a dolů požadovaný režim a stisknutím tlačítka "Enter/OK" vyberte režim.

- A. Po vstupu do režimu "Mass Storage" se na displeji počítače zobrazí vyměnitelný disk.
- B. Po zadání "PC Camera" lze zařízení používat jako PC kameru pro videokomunikaci.
- C. Po zadání "Charge battery" (Nabíjení baterie) se bude nabíjet pouze baterie kamery, když je připojena k počítači.

11. Připojení WIFI

Frekvence: 2,412 - 2,472 GHz; přenosový výkon: 7,08 mW

Kameru Rollei Actioncam 415 lze připojit prostřednictvím WiFi k chytrému telefonu nebo tabletu se systémem Android nebo iOS.

- A. Nainstalujte si do chytrého telefonu nebo tabletu aplikaci "Goplus Cam". Aplikaci lze stáhnout v obchodě Google Playstore nebo v obchodě Apple.



Ke stažení na

App Store



GET IT ON

Google Play

- B. Zapněte kameru a stiskněte tlačítko fotoaparátu nahoru. Na obrazovce kamery se zobrazí logo WiFi a SSID (účet WiFi): AC415_xxxxxxx (xxx je zástupný symbol pro individuální sériové číslo zařízení) a zobrazí se PW (počáteční heslo): 12345. Během této doby bliká žlutý indikátor WiFi.
- C. Zapněte funkci WiFi na svém chytrém telefonu nebo tabletu. Vyhledejte název WiFi fotoaparátu a propojte obě zařízení mezi sebou. Po úspěšném připojení svítí žlutý indikátor.
- D. Spusťte aplikaci "Goplus Cam" ve svém chytrém telefonu nebo tabletu. Na obrazovce se zobrazí živý obraz kamery. Aplikace může nahrávat videa, pořizovat fotografie a stahovat je do chytrého telefonu nebo tabletu.

Technická data

Obrazovka LCD	2.0 "
Objektiv	140 stupňů
Rozlišení videa	720P/30 snímků/s; WVGA/30 snímků/s; VGA/30 snímků/s Interpolované: 1080P/30 snímků za sekundu
Formát videa	AVI
Formáty komprese videa	MJPG
Rozlišení fotografií	Interpolované: 16M/12M/10M/8M
Paměťová karta	MicroSD, max. 32 GB
Režim fotoaparátu	Jednotlivé snímky / samospoušť (3 sekundy / 5 sekund / 10 sekund / 20 sekund)
USB	USB-C
Kapacita baterie	900mAh, 3,7V, 3,33Wh
Doba záznamu	1080P/ cca 80minut
Doba nabíjení	Přibližně 3 hodiny
Operační systém	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Rozměr	60 x 41.8 x 30.36

Specifikace podléhají technickým změnám.

1. Během používání došlo k pádu, černobílému jevu

Pokud fotoaparát během běžného používání zamrzne, vyjměte a znovu nainstalujte baterii. Po opětovném zapnutí se fotoaparát vrátí k normálnímu provozu.

2. V případě, že se fotoaparát nezapne nebo nepracuje

Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá. V opačném případě vytáhněte a znovu vložte baterii a zapněte fotoaparát.

3. Během používání dochází k jevu zahřívání přístroje

Vzhledem k tomu, že tento fotoaparát je přesné digitální zařízení s lepším utěsněním, dochází během používání k určitému zahřívání přístroje. Jedná se o normální jev.

4. Nahrávání videa bez zvuku nebo přehrávání videa s nižším zvukem

Nejprve se ujistěte, že zařízení není uvnitř vodotěsného pouzdra, protože vodotěsné pouzdro patří k těsnícím částem. Zvuk nelze přehrát, pokud je zvuk vypnutý uvnitř nabídky.

5. Video neprobíhá plynule, při nahrávání se objevují červené a zelené bloky

Naformátujte paměť pomocí počítače a ujistěte se, že pro nahrávání používáte originální vysokorychlostní paměťovou kartu.

6. Nestabilita signálu WiFi

Signál WiFi je náchylný na rušení. Ujistěte se, že kolem jednotky není žádná překážka, která by usnadňovala přenos signálu, a držte chytrý telefon v nepříteli velké vzdálenosti od jednotky kamery.

7. Nelze se připojit k síti WIFI

Nejprve zkontrolujte, zda je na fotoaparátu zapnutá funkce WiFi. Poté znovu propojte fotoaparát a chytrý telefon / tablet navzájem.

Likvidace



Obal zlikvidujte v souladu s jeho typem. Využijte místní možnosti sběru papíru, lepenky a dalších materiálů (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů).



Zařízení, která jsou označena tímto symbolem, nesmí být likvidována společně s domácím odpadem! Ze zákona jste povinni likvidovat stará zařízení odděleně od likvidace domovního odpadu. Informace o sběrných místech, která bezplatně přijímají staré spotřebiče, získáte na obecním nebo městském úřadě.



Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Jako spotřebitel jste ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory zlikvidovat, bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky* nebo ne, likvidovat způsobem šetrným k životnímu prostředí. Akumulátory a baterie jsou proto označeny symbolem uvedeným na protější straně. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místech zpětného odběru a sběru ve vaší obci.

*marked with: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Upozornění na baterii

- Baterii nikdy nerozebírejte, nemačkejte, nepropichujte a nedovolte, aby došlo ke zkratu baterie. Nevystavujte baterii umístěnou v prostředí s vysokou teplotou, pokud baterie vytéká nebo se vyboulí, přestaňte ji dále používat.
- Vždy nabíjejte pomocí nabíječky. Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný typ.
- Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie mohou explodovat, pokud jsou vystaveny otevřenému ohni. Nikdy nevhazujte baterie do ohně.
- Použité baterie likvidujte při dodržení místních předpisů.
- Před likvidací zařízení vyjměte baterii.

Shoda

Společnost Rollei GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že akční kamera "Rollei Actioncam 415" je v souladu se směrnicí 2014/53/EU:

2011/65/ES směrnice RoHS
2014/53/EU RED-Directive



Úplné znění EU prohlášení o shodě si můžete stáhnout na následující internetové adrese: www.rollei.com/egk/ac415

Společnost Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Německo

Úvod

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento výrobok Rollei! Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod.

Pozor

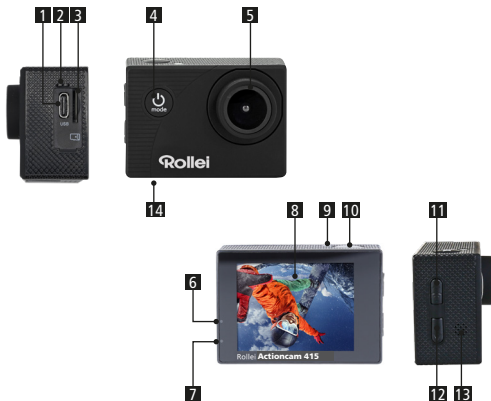
1. Tento výrobok je vysoko presný výrobok, nepúšťajte ho a neudierajte doň. Na ochranu fotoaparátu použite podvodné puzdro, ktoré je súčasťou dodávky.
2. Neumiestňujte fotoaparát do blízkosti ničoho, čo má silný magnetizmus, ako sú magnety a motory, a je potrebné vyhnúť sa umiestneniu výrobku v blízkosti čohokoľvek, čo vyžaruje silné rádiové vlny, silné magnetické pole môže spôsobiť poruchu výrobku alebo poškodenie obrazu a zvuku.
3. Fotoaparát neumiestňujte pri vysokých teplotách alebo na priame slnečné svetlo.
4. Používajte značkové karty MicroSD, pretože bežné karty nezaručujú správne používanie.
5. Karty MicroSD nepoužívajte na magnetických miestach ani v ich blízkosti, aby ste zabránili strate údajov.
6. Ak počas procesu nabíjania dôjde k prehriatiu, dymu alebo zápachu, okamžite odpojte napájanie a zastavte nabíjanie, aby ste zabránili vzniku požiaru.
7. Fotoaparát a jeho príslušenstvo držte mimo dosahu detí, aby nedošlo k uduseniu alebo úrazu elektrickým prúdom.
8. Výrobok skladujte na chladnom a suchom mieste.

1. Vodotesné podvodné puzdro do hĺbky 30 metrov
2. 2-palcový displej s rozlíšením Ultra HD
3. Podporované nahrávanie počas nabíjania
4. Funkcia webovej kamery
5. Podporuje pamäťové karty MicroSD s kapacitou až 32 GB
6. Pripojenie WIFI pomocou aplikácie na ovládanie kamery
7. Nahrávanie so širokým dynamickým rozptylom WDR pre jasnejšie video



Kamera Actioncam

- | | |
|---|--|
| 1 Pripojenie USB-C | 8 Zobrazenie |
| 2 Mikrofón | 9 Indikátor WiFi |
| 3 Slot na pamäťovú kartu | 10 Tlačidlo Enter / OK |
| 4 Tlačidlo napájania / tlačidlo režimu | 11 Tlačidlo nahor / tlačidlo WIFI |
| 5 Objektív | 12 Tlačidlo nadol |
| 6 Svetelný indikátor práce | 13 Reprodukotor |
| 7 Kontrolka nabíjania | 14 Priehradka na batérie |



Kryt

- 1** Tlačidlo Enter / OK
- 2** Tlačidlo nahor / tlačidlo WIFI
- 3** Tlačidlo nadol
- 4** Mechanizmus uzamknutia puzdra
- 5** Objektív
- 6** Tlačidlo napájania / tlačidlo režimu
- 7** Základňa



Prevádzka

1. Vloženie karty MicroSD

Poznámka: Pred použitím použite značkovú kartu MicroSD a naformátujte ju v počítači. Pri bežných neutrálnych kartách nie je možné zaručiť správnu funkciu.

2. Inštalácia a vyberanie batérie

- A. V súlade so smerom šípky otvorte kryt priestoru pre batériu.
- B. V súlade so smerom kladného a záporného symbolu vyznačeného na batérii vložte batériu správne do priestoru pre batériu, až kým sa nezasunie.
- C. Ak chcete batériu vybrať, otvorte priehradku na batériu a vyberte batériu.

3. Nabíjanie batérie

- A. Na nabíjanie pripojte fotoaparát k USB slotu počítača alebo k napájaciemu adaptéru.
- B. Na nabíjanie batérie v aute môžete použiť nabíjačku do auta.
- C. Počas nabíjania svieti červená kontrolka. Ak je zariadenie úplne nabité, červená kontrolka zhasne.

4. Zapnutie a vypnutie fotoaparátu

- A. Spustenie: Ak chcete spustiť fotoaparát, spustíte ho: Stlačte tlačidlo "Power button/Mode key" na približne 3 sekundy. Rozsvieti sa modré svetlo a na displeji sa zobrazí úvodná obrazovka.
- B. Vypnutie: Stlačte tlačidlo "Power button/Mode key" na približne 3 - 5 sekúnd, modré svetlo zhasne a na displeji sa zobrazí obrazovka ukončenia.

5. Prepínač režimu

- A. Stlačením tlačidla režimu otvoríte režim. Opakovaným stláčaním tlačidla prepínajte rôzne režimy (režim videa / fotoaparátu / prehrávania / nastavenia).
- B. ○ Vľavo hore označuje režim videa, Ⓜ označuje režim fotografie, označuje ► režim prehrávania a ⚙ označuje režim nastavenia.

6. Video

- A. Vložte pamäťovú kartu a stlačením tlačidla "Power button/Mode key" zapnite fotoaparát.
- B. Po spustení kamery stlačte tlačidlo "Enter/OK", čím spustíte nahrávanie videa. Počas nahrávania bude blikať modré svetlo a žltý kruh.
- C. Ak chcete zastaviť nahrávanie, znova stlačte tlačidlo "Enter/OK"

7. Fotografia

- A. Zapnite fotoaparát a stlačením tlačidla "Power button/Mode key" prepnite do režimu fotografovania.
- B. Stlačením tlačidla "Enter/OK" nasnímajte fotografiu.

8. Režim prehrávania

Stlačením tlačidla "Power button/Mode key" prepnite na režim prehrávania. Pomocou tlačidiel nahor a nadol vyberte obrázok a stlačením tlačidla OK zobrazte súbor.

9. Nastavenia ponuky

- A. Stlačením tlačidla "Power button/Mode key" (Tlačidlo napájania/režim) prepnite na nastavenia menu.
- B. Pomocou tlačidiel nahor a nadol vyberte ponuku, stlačením tlačidla Enter vstúpte do podponuky a vyberte položku nastavenia. Stlačením tlačidla OK potvrdíte výber.

10. Kábel USB k počítaču

Pripojte fotoaparát pomocou kábla USB k počítaču a na obrazovke sa zobrazí "Mass Storage" (Veľkokapacitné úložisko), "PC Camera" (PC fotoaparát) a "Charge battery" (Nabíjanie batérie). Vyberte pomocou tlačidiel nahor a nadol požadovaný režim a stlačením tlačidla "Enter/OK" vyberte režim.

- A. Po vstupe do režimu "Mass Storage" sa na displeji počítača zobrazí vymeniteľný disk.
- B. Po zadaní "PC Camera" možno zariadenie používať ako PC kameru na videokomunikáciu.
- C. Po zadaní "Charge battery" (Nabíjanie batérie) sa bude nabíjať iba batéria kamery, kým je pripojená k počítaču.

11. Pripojenie WIFI

Frekvencia: 2,412 - 2,472 GHz; Prenosový výkon: 7,08 mW

Kameru Rollei Actioncam 415 je možné pripojiť prostredníctvom WiFi k smartfónu alebo tabletu so systémom Android alebo iOS.

- A. Nainštalujte si do smartfónu alebo tabletu aplikáciu "Goplus Cam". Aplikáciu si môžete stiahnuť v obchode Google Playstore alebo v obchode Apple.



Na stiahnutie na
App Store



GET IT ON
Google Play

- B. Zapnite kameru a stlačte tlačidlo fotoaparátu nahor. Na obrazovke kamery sa zobrazí logo WiFi a SSID (účet WiFi): AC415_xxxxxxx (xxx je zástupný symbol pre individuálne sériové číslo zariadenia) a zobrazí sa PW (počiatočné heslo): 12345. Počas tejto doby bliká žltý indikátor WiFi.
- C. Zapnite funkciu WiFi na smartfóne alebo tablete. Vyhľadajte názov WiFi fotoaparátu a prepojte obe zariadenia navzájom. Po úspešnom pripojení svieti žltý indikátor.
- D. Spustíte aplikáciu "Goplus Cam" v smartfóne alebo tablete. Na obrazovke sa zobrazí živý obraz kamery. Aplikácia dokáže nahrávať videá, snímať fotografie a preberať ich do smartfónu alebo tabletu.

Technické údaje

Obrazovka LCD	2.0 "
Objektív	140 stupňov
Rozlíšenie videa	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps Interpolované: 1080P/30fps
Formát videa	AVI
Formáty kompresie videa	MJPEG
Rozlíšenie fotografií	Interpolované: 16M/12M/10M/8M
Pamäťová karta	MicroSD, max. 32 GB
Režim fotoaparátu	Jednotlivé zábery / samospúšť (3 sekundy / 5 sekúnd / 10 sekúnd / 20 sekúnd)
USB	USB-C
Kapacita batérie	900 mAh, 3,7 V, 3,33 Wh
Čas nahrávania	1080P/ približne 80 minút
Čas nabíjania	Približne 3 hodiny
Operačný systém	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Rozmer	60 x 41.8 x 30.36

Špecifikácie podliehajú technickým zmenám.

1. Počas používania sa vyskytol pád, čiernobiely jav

Ak fotoaparát počas bežného používania zamrzne, vyberte a znovu nainštalujte batériu. Fotoaparát sa po opätovnom zapnutí vráti do normálnej prevádzky.

2. V prípade, že sa fotoaparát nezapne alebo nefunguje

Skontrolujte, či je batéria úplne nabitá. V opačnom prípade vytriahnite a znovu vložte batériu a zapnite fotoaparát.

3. Počas používania sa vyskytuje jav zahrievania zariadenia

Keďže tento fotoaparát je precízne digitálne zariadenie s lepším utesnením, počas používania sa zariadenie bude do určitej miery zahrievať. Ide o normálny jav.

4. Nahrávanie videa bez zvuku alebo prehrávanie videa s nižším zvukom

Najprv sa uistite, že zariadenie nie je vo vodotesnom puzdre, pretože vodotesné puzdro patrí k tesniacim častiam. Zvuk nie je možné prehrať, ak je zvuk vypnutý vo vnútri ponuky.

5. Video neprebíha plynulo, pri nahrávaní sa objavujú červené a zelené bloky

Naformátujte pamäť pomocou počítača a uistite sa, že na nahrávanie používate originálnu vysokorýchlostnú pamäťovú kartu.

6. Nestabilita signálu WiFi

Signál WiFi je náchylný na rušenie. Uistite sa, že okolo jednotky nie je žiadna prekážka, ktorá by uľahčovala prenos signálu, a držte smartfón nie príliš ďaleko od jednotky kamery.

7. WIFI sa nedá pripojiť

Najprv skontrolujte, či je na fotoaparáte zapnutá funkcia WiFi. Potom znova prepojte fotoaparát a smartfón/tablet navzájom.

Likvidácia



Obal zlikvidujte v súlade s jeho typom. Využite miestne možnosti zberu papiera, kartónu a iných materiálov (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami separovaného zberu recyklovateľných materiálov).



Zariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Staré zariadenia ste zo zákona povinní likvidovať oddelene od likvidácie domového odpadu. Informácie o zberných miestach, ktoré bezplatne prijímajú staré spotrebiče, získate na miestnom alebo obecnom úrade.



Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu! Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní zlikvidovať všetky batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky* alebo nie, zlikvidovať ekologickým spôsobom. Akumulátory a batérie sú preto označené symbolom zobrazeným na opačnej strane. Ďalšie informácie získate u svojho predajcu alebo na miestach spätného odberu a zberu vo vašej obci.

*marked with: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

- Batériu nikdy nerozoberajte, nedrhte ani neprepichujte, ani nedovoľte, aby došlo ku skratu batérie. Nevystavujte batériu umiestnenú v prostredí s vysokou teplotou, ak batéria vyteká alebo sa vydúva, prestaňte ju ďalej používať.
- Vždy nabíjajte pomocou nabíjačky. Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Akumulátory môžu vybuchnúť, ak sú vystavené otvorenému ohňu. Batérie nikdy nevyhadzujte do ohňa.
- Použité batérie likvidujte pri dodržaní miestnych predpisov.
- Pred likvidáciou zariadenia vyberte batériu.

Zhoda

V prípade, že je batéria poškodená, je potrebné, aby ju spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že akčná kamera "Rollei Actioncam 415" je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ:

2011/65/ES smernicou RoHS
2014/53/EU RED-Directive



Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode si môžete stiahnuť na tejto internetovej adrese: www.rollei.com/egk/ac415

Spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Nemecko

Johdanto

Kiitos, että hankit tämän Rollei-tuotteen! Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Huomio

1. Tämä tuote on korkean tarkkuuden tuote, älä pudota tai lyö. Käytä kameran suojaamiseksi vedenalaista koteloa, joka sisältyy toimitukseen.
2. Älä aseta kameraa lähelle mitään, jossa on voimakasta magneettisuutta, kuten magneetteja ja moottoreita, ja on vältettävä tuotteen lähellä mitään, joka lähettää voimakkaita radioaaltoja, voimakas magneettikenttä voi aiheuttaa tuotteen toimintahäiriön tai vahingoittaa kuvaa ja ääntä.
3. Älä aseta kameraa korkeisiin lämpötiloihin tai suoraan auringonvaloon.
4. Käytä merkin MicroSD-kortteja, sillä tavalliset kortit eivät takaa asianmukaista käyttöä.
5. Älä käytä MicroSD-kortteja magneettisissa paikoissa tai niiden läheisyydessä tietojen menettämisen välttämiseksi.
6. Jos latauksen aikana ilmenee ylikuumenemista, savua tai hajua, irrota virta välittömästi ja lopeta lataus tulipalon välttämiseksi.
7. Pidä kamera ja sen lisävarusteet poissa lasten ulottuvilta tukehtumisen tai sähköiskujen välttämiseksi.
8. Säilytä tuote viileässä ja kuivassa paikassa.

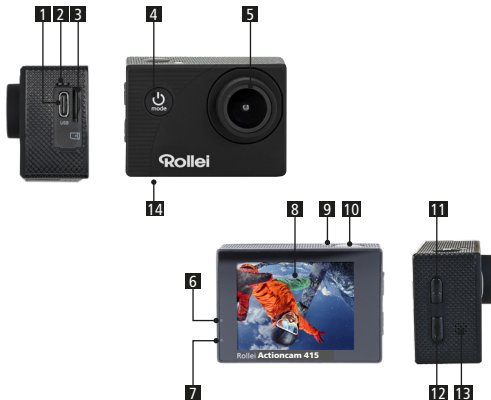
Tuotteen ominaisuudet

1. Vesitiivis vedenalainen kotelo 30 metrin syvyyteen asti
2. 2 tuuman Ultra HD -näyttö
3. Tallennus latauksen aikana on tuettu
4. Web-kameratoiminto
5. Tukee MicroSD-muistikortteja jopa 32 Gt:n asti
6. WIFI-yhteys sovelluksen avulla kameran ohjaamiseen
7. WDR-laajalla dynaamisella raidella tallentaminen selkeämpää videokuvaa varten



Actioncam

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 USB-C-liitäntä | 8 Näyttö |
| 2 Mikrofoni | 9 WiFi-ilmaisim |
| 3 Muistikorttipaikka | 10 Enter / OK-painike |
| 4 Virtapainike / tilapainike | 11 Ylös-painike / WIFI-painike |
| 5 Objektiivi | 12 Alas-painike |
| 6 Työn merkkivalo | 13 Kaiutin |
| 7 Latauksen merkkivalo | 14 Paristolokero |



Kotelo

- 1 Enter / OK-painike
- 2 Ylös-painike / WIFI-painike
- 3 Alas-painike
- 4 Kotelon lukitusmekanismi
- 5 Objektiivi
- 6 Virtapainike / tilapainike
- 7 Tukikohta



Käyttö

1. MicroSD-kortin asettaminen

Huomautus: Käytä merkin MicroSD-korttia ja formatoi kortti tietokoneella ennen käyttöä. Tavallisten neutraalien korttien toimivuutta ei voida taata.

2. Akun asentaminen ja poistaminen

- A. Avaa akkulokeron kansi nuolen suunnan mukaisesti.
- B. Aseta paristo paristoon merkittyjen positiivisten ja negatiivisten symbolien suunnan mukaisesti oikein paristolokeroon, kunnes se on asettunut paikalleen.
- C. Jos haluat poistaa pariston, avaa paristolokeron kansi ja ota paristo ulos.

3. Akun lataaminen

- A. Kytke kamera tietokoneen USB-paikkaan tai verkkolaitteeseen latausta varten.
- B. Voit käyttää autolaturia akun lataamiseen autossa.
- C. Latauksen aikana punainen merkkivalo palaa. Jos laite on ladattu täyteen, punainen merkkivalo sammuu.

4. Kameran kytkeminen päälle ja pois päältä

- A. Käynnistäminen: Paina "Virtapainiketta/Toimintonäppäintä" noin 3 sekunnin ajan. Sininen valo syttyy ja näytössä näkyy aloitusnäyttö.
- B. Sammuttaminen: Paina "Virtapainiketta/Toimintonäppäintä" noin 3 - 5 sekunnin ajan, sininen valo sammuu ja näytössä näkyy lopetusnäyttö.

5. Tilakytin

- A. Avaa tila painamalla mode-näppäintä. Paina näppäintä toistuvasti kiertääksesi eri tilojen välillä (video / kamera / toisto / asetustila).
- B. ○ Vasemmalla ylhäällä osoittaa videotilan, @ osoittaa valokuvaustilan, ▷ osoittaa toistotilan ja ☉ osoittaa asetustilan.

6. Video

- A. Aseta muistikortti paikalleen ja kytke kamera päälle painamalla "Virtapainiketta/Tilanäppäintä".
- B. Kun kamera on käynnistetty, paina "Enter/OK-näppäintä" aloittaaksesi videon tallennuksen. Tallennuksen aikana sininen valo ja keltainen ympyrä vilkkuvat.
- C. Voit lopettaa tallennuksen painamalla uudelleen "Enter/OK-näppäintä"

7. Kuva

- A. Kytke kamera päälle ja siirry valokuvaustilaan painamalla "Virtapainiketta/Mode key".
- B. Ota kuva painamalla "Enter/OK-näppäintä".

8. Toistotila

Siirry toistotilaan painamalla "Virtapainike/Toimintanäppäin". Valitse kuva ylös- ja alasnäppäimillä ja näytä tiedosto painamalla OK.

Käyttö

9. Valikkoasetukset

- A. Siirry valikkoasetuksiin painamalla "Virtapainike/Toimintonäppäin".
- B. Valitse valikko ylös- ja alasnäppäimillä, siirry alivalikkoon painamalla Enter-näppäintä ja valitse asetuskohde. Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.

10. USB-kaapeli tietokoneeseen

- Kytke kamera USB-kaapelilla tietokoneeseen, jolloin näytöllä näkyy "Mass Storage", "PC Camera" ja "Charge battery". Valitse ylös- ja alasnäppäimillä haluamasi tila ja paina "Enter/OK-näppäintä" valitaksesi tilan.
- A. Kun olet siirtynyt kohtaan "Mass Storage", tietokone näyttää irrotettavan levyn.
 - B. Kun olet siirtynyt kohtaan "PC-kamera", laitetta voidaan käyttää PC-kamerana videoviestintää varten.
 - C. Kun olet syöttänyt "Charge battery" (Lataa akku), vain kameran akku ladataan, kun se on liitettynä tietokoneeseen.

11. WiFi-yhteys

- Taajuus: 2,412 - 2,472 GHz; lähetysteho: 7,08 mW
- Rollei Actioncam 415 voidaan liittää WiFi-yhteyden kautta älypuhelimeen tai tablettiin, jossa on Android- tai iOS-järjestelmä.
- A. Asenna sovellus "Goplus Cam" älypuhelimeen tai tablettiin. Sovelluksen voi ladata Google Playstoresta tai Apple Storesta.



Lataa osoitteesta

App Store


GET IT ON

Google Play

- B. Kytke kamera päälle ja paina kamera ylös -näppäintä. Kameran näytöllä näkyy WiFi-logo ja SSID (WiFi-tili): AC415_xxxxxxxx (xxx on sijoitusmerkki laitteen yksilölliselle sarjanumerolle) tulee näkyviin ja PW (alkuperäinen salasana) on: 12345. Tänä aikana keltainen WiFiilmaisin vilkkuu.
- C. Ota WiFi-toiminto käyttöön älypuhelimessa tai tabletissa. Etsi kameran WiFi-nimi ja yhdistä molemmat laitteet toisiinsa. Kun yhteys on onnistunut, keltainen merkkivalo palaa.
- D. Käynnistä sovellus "Goplus Cam" älypuhelimessa tai tabletissa. Kameran live-kuva näkyy näytölläsi. Sovellus voi tallentaa videoita, ottaa kuvia ja ladata ne älypuhelimeen tai tablettiin.

Tekniset tiedot

LCD-näyttö	2.0 "
Objektiivi	140 astetta
Videon tarkkuus	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps Interpoloitu: 1080P/30fps
Videoformaatti	AVI
Videon pakkausmuodot	MJPEG
Valokuvan resoluutio	Interpoloitu: 16M/12M/10M/8M
Tallennuskortti	MicroSD, max. 32 GB
Kameratila	Kertakuvaus / itselaukaisin (3 sekuntia / 5 sekuntia / 10 sekuntia / 20 sekuntia)
USB	USB-C
Akun kapasiteetti	900mAh, 3.7V, 3.33Wh
Tallennusaika	1080P/ noin 80minuuttia
Latausaika	Noin 3 tuntia
Käyttöjärjestelmä	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Mitat	60 x 41.8 x 30.36

Tekniset tiedot voivat muuttua.

1. Kaatuminen, mustavalkoinen ilmiö käytön aikana

Jos kamera jumiutuu normaalin käytön aikana, poista akku ja asenna se uudelleen. Kamera palaa normaaliin toimintaan kytkettyään sen uudelleen päälle.

2. Jos kamera ei kytkeydy päälle tai toimi

Tarkista, onko akku ladattu täyteen. Muussa tapauksessa vedä akku ulos ja aseta se takaisin paikalleen ja käynnistä kamera.

3. Koneen kuumenemisilmiö ilmenee käytön aikana

Koska tämä kamera on tarkkuusdigitaalinen laite, jossa on parempi tiivistys, kone lämpenee jonkin verran käytön aikana. Tämä on normaali ilmiö.

4. Tallenna video ilman ääntä tai toista videota hiljaisemmalla äänellä

Varmista ensin, että laite ei ole vesitiiviin kotelon sisällä, koska vesitiivis kotelo kuuluu tiivisteosiin. Ääntä ei voi toistaa, jos ääni on kytketty pois päältä valikon sisällä.

5. Video ei pyöri sujuvasti, tallennuksen aikana näkyy punaisia ja vihreitä lohkoja

Muotoile muisti tietokoneella ja varmista, että käytät tallennukseen aitoa nopeaa muistikorttia.

6. WiFi-signaalin epävakaus

WiFi-signaali on altis häiriöille. Varmista, että yksikön ympärillä ei ole esteitä signaalin lähetyksen helpottamiseksi ja pidä älypuhelin / tabletti kaukana kamerayksiköstä.

7. WIFI-yhteys ei onnistu

Tarkista ensin, että WiFi on kytketty kameraan. Yhdistä sitten kamera ja älypuhelin / tabletti uudelleen toisiinsa.

Hävittäminen



Hävitä pakkaus sen tyypin mukaisesti. Käytä paikallisia mahdollisuuksia kerätä paperia, pahvia ja muita materiaaleja (sovelletaan Euroopan unionissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on kierrätettävien materiaalien erilliskeräysjärjestelmät).



Tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Sinulla on lakisääteinen velvollisuus hävittää vanhat laitteet erillään kotitalousjätteen hävittämisestä. Tietoja keräyspisteistä, jotka ottavat vanhat laitteet maksutta vastaan, saat paikallisviranomaisilta tai kaupunginvaltuustolta.



Paristoja ja ladattavia akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Kuluttajana olet lain mukaan velvollinen hävittämään kaikki paristot ja akut, riippumatta siitä, sisältävätkö ne haitallisia aineita* vai eivät, hävittää ympäristöä säästävällä tavalla. Akut ja paristot on siksi merkitty oheisella symbolilla. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai paikkakuntasi palautus- ja keräyspisteistä.
*merkitty: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

- Älä koskaan pura, murskaa tai lävistä akkua tai anna akun aiheuttaa oikosulkua. Älä altista akkua korkeaan lämpötilaan, jos akku vuotaa tai pullistuu, lopeta käytön jatkaminen.
- Lataa aina laturia käyttäen. Räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan väärän tyyppiseen.
- Pidä paristo lasten ulottumattomissa.
- Akut voivat räjähtää, jos ne altistuvat paljaalle tuleen. Älä koskaan hävitä akkuja tuleen.
- Hävitä käytetyt akut paikallisia määräyksiä noudattaen.
- Poista akku ennen laitteen hävittämistä.

Vaatimustenmukaisuus

Rollei GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että toimintakamera "Rollei Actioncam 415" on direktiivin 2014/53/EU mukainen:

2011/65/EY RoHS-direktiivi
2014/53/EU RED-direktiivi



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on ladattavissa seuraavasta Internet-osoitteesta: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Saksa

Introduktion

Tack för att du har köpt denna Rollei-produkt! Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.

Var uppmärksam på

1. Denna produkt är en högprecisionsprodukt som inte får tappas eller träffas. För att skydda kameran ska du använda det undervattensfodral som ingår i leveransen.
2. Placera inte kameran i närheten av något som har stark magnetism, t.ex. magneter och motorer, och undvik produkten i närheten av något som avger starka radiovågor, ett starkt magnetfält kan orsaka fel på produkten eller skada bild och ljud.
3. Placera inte kameran i höga temperaturer eller i direkt solljus.
4. Använd MicroSD-kort av märket, eftersom vanliga kort inte garanterar korrekt användning.
5. Använd inte MicroSD-kort på eller i närheten av magnetiska platser för att undvika förlust av data.
6. Om det uppstår överhettning, rök eller lukt under laddningsprocessen ska du omedelbart koppla ur strömmen och avbryta laddningen för att undvika brand.
7. Håll kameran och dess tillbehör borta från barn för att undvika kvävning eller elektriska stötar.
8. Förvara produkten på en sval och torr plats.

Produktens egenskaper

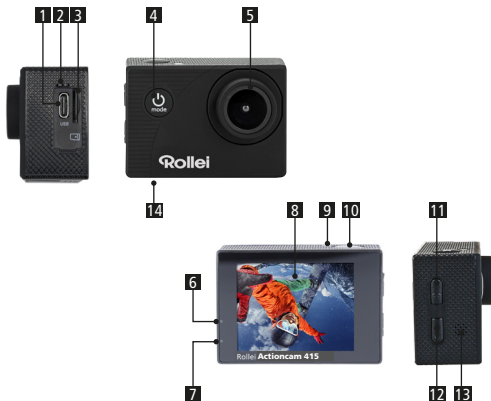
125

1. Vattentätt undervattenshus till ett djup av 30 meter
2. 2-tums Ultra HD-skärm
3. Inspelning under laddning stöds
4. Webbkamerafunktion
5. Stödjer MicroSD-minneskort upp till 32 GB
6. WIFI-anslutning via app för att styra kameran
7. WDR-inspelning med brett dynamiskt omfång för en tydligare video



Actionkameran

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1 USB-C-anslutning | 8 Visa |
| 2 Mikrofon | 9 WiFi-indikator |
| 3 Plats för minneskort | 10 Enter / OK-knapp |
| 4 Strömknapp / lägesknapp | 11 Uppknapp / WIFI-knapp |
| 5 Lins | 12 Nedåt-knapp |
| 6 Indikatorlampa för arbete | 13 Högtalare |
| 7 Indikatorlampa för laddning | 14 Batterifack |



Höljet

- 1 Enter / OK-knapp
- 2 Uppknapp / WIFI-knapp
- 3 Nedåt-knapp
- 4 Husets låsmekanism
- 5 Lins
- 6 Strömknapp / lägesknapp
- 7 Bas



Användning

1. Sätt i MicroSD-kortet

Obs: Använd ett MicroSD-kort av märket och formatera kortet på en dator innan du använder det. Det kan inte garanteras att vanliga neutrala kort fungerar korrekt.

2. Installera och ta ut batteriet

- A. Öppna locket till batterifacket i pilens riktning.
- B. För in batteriet i batterifacket i enlighet med riktningen på de positiva och negativa symbolerna på batteriet tills det sitter ordentligt.
- C. För att ta ut batteriet öppnar du batterifacket och tar ut batteriet.

3. Laddning av batteriet

- A. Anslut kameran till USB-uttaget på en dator eller till en nätadapter för laddning.
- B. Du kan använda en billaddare för att ladda batteriet i en bil.
- C. Vid laddning lyser den röda indikatorlampan. Om enheten är fulladdad släcks den röda lampan.

4. Sätta på och stänga av kameran

- A. Starta: Tryck på "Power button/Mode key" i ca 3 sekunder. Den blå lampan tänds och startskärmen visas på displayen.
- B. Avstängning: Tryck på "Power button/Mode key" i ca 3 - 5 sekunder, det blå ljuset släcks och slutskärmen visas på displayen.

5. Lägesomkopplare

- A. Tryck på lägesknappen för att öppna läget. Tryck på knappen upprepade gånger för att växla mellan de olika lägena (video / kamera / uppspelning / inställningsläge).
- B. Längst  upp till vänster visas videoläget , fotoläget , uppspelningsläget  och inställningsläget.

6. Videoläge

- A. Sätt i ett minneskort och tryck på "Power button/Mode key" för att slå på kameran.
- B. När kameran har startats trycker du på "Enter/OK-knappen" för att starta videoinspelningen. Under inspelningen blinkar den blå lampan och den gula cirkeln.
- C. För att stoppa inspelningen trycker du på "Enter/OK-knappen" igen

7. Foto

- A. Slå på kameran och tryck på "Power button/Mode key" för att växla till fotoläge.
- B. Tryck på "Enter/OK-tangenten" för att ta bilden.

8. Uppspelningsläge

- Tryck på "Power-knappen/Mode-knappen" för att växla till uppspelningsläge. Välj en bild med upp- och nedknapparna och tryck på OK för att visa filen.

Användning

9. Inställningar i menyn

- A. Tryck på "Power-knappen/Mode-knappen" för att växla till menyinställningarna.
- B. Använd upp- och nedknapparna för att välja meny, tryck på Enter-knappen för att öppna undermenyn och välj inställningsalternativet. Tryck på OK för att bekräfta.

10. USB-kabel till datorn

Anslut kameran med en USB-kabel till datorn så visas "Mass Storage", "PC Camera" och "Charge battery" på skärmen. Välj önskat läge med upp- och nedknapparna och tryck på "Enter/OK-knappen" för att välja läge.

- A. När du har valt "Mass Storage" visar datorn en flyttbar disk.
- B. När du har angett "PC Camera" kan enheten användas som PC-kamera för videokommunikation.
- C. När du har angett "Charge battery" kommer endast kamerans batteri att laddas när den är ansluten till datorn.

11. WIFI-anslutning

Frekvens: 2,412 - 2,472 GHz; Sändningseffekt: 7,08 mW

Rollei Actioncam 415 kan anslutas via WiFi till en smartphone eller surfplatta med Android- eller iOS-system.

- A. Installera appen "Goplus Cam" på din smartphone eller surfplatta. Appen kan laddas ner i Google Playstore eller i Apple Store.



- B. Slå på kameran och tryck på kamerans uppknapp. Kamerans skärm kommer att visa en WiFi-logotyp och SSID (WiFi-konto): AC415_xxxxxxx (xxx är en platshållare för enhetens individuella serienummer) visas och PW (initialt lösenord) är: 12345. Under denna tid blinkar den gula WiFi-indikatorn.
- C. Slå på WiFi-funktionen på din smartphone eller surfplatta. Sök efter kamerans WiFi-namn och anslut de båda enheterna till varandra. När anslutningen har lyckats tänds den gula indikatorn.
- D. Starta appen "Goplus Cam" på din smartphone eller surfplatta. Livebilden av kameran visas på din skärm. Appen kan spela in videor, ta bilder och ladda ner dem till din smartphone eller surfplatta.

Tekniska data

LCD-skärm	2.0 "
Lins	140 grader
Videoupplösning	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps Interpolerad: 1080P/30 fps
Videoformat	AVI
Videokomprimeringsformat	MJPEG
Fotoupplösning	Interpolerad: 16M/12M/10M/8M
Lagringskort	MicroSD, max. 32 GB
Kameraläge	Enkelbild / självutlösare (3 sekunder / 5 sekunder / 10 sekunder / 20 sekunder)
USB	USB-C
Batteriets kapacitet	900 mAh, 3,7 V, 3,33 Wh
Inspelningstid	1080P/ ca 80 minuter
Laddningstid	Cirka 3 timmar
Operativsystem	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimension	60 x 41.8 x 30.36

Specifikationerna är föremål för tekniska förändringar.

1. Krasch, svartvitt fenomen uppstod under användning

Om kameran fryser under normal användning, ta ut batteriet och sätt i det igen. Kameran återgår till normal drift när du slår på den igen.

2. Om kameran inte går att slå på eller använda

Kontrollera om batteriet är fulladdat. Om så inte är fallet, ta ut och sätt i batteriet igen och slå på kameran.

3. Uppvärmning av maskinen sker under användning

Eftersom den här kameran är en digital precisionsenhet med bättre tätning, kommer maskinen att bli lite varm under användning. Detta är ett normalt fenomen.

4. Spela in en video utan ljud, eller spela upp video med ett lägre ljud

Se först till att enheten inte är inuti det vattentäta fodralet, eftersom det vattentäta fodralet tillhör tätningsdelar. Ljudet kan inte spelas upp om ljudet är avstängt i menyn.

5. Videon går inte jämnt upp, röda och gröna block visas vid inspelningen

Formatera minnet med en dator och se till att använda ett äkta höghastighetsminneskort för inspelning.

6. Instabilitet i WiFi-signalen

WiFi-signalen är känslig för störningar. Se till att det inte finns någon barriär runt enheten för att underlätta signalöverföringen och håll inte smarttelefonen för långt bort från kameraenheten.

7. WIFI kan inte ansluta

Kontrollera först att WiFi är påslaget på kameran. Anslut sedan kameran och smarttelefonen/ surfplattan till varandra igen.

Bortskaffande



Kassera förpackningen enligt dess typ. Utnyttja de lokala möjligheterna att samla in papper, kartong och andra material (gäller i Europeiska unionen och andra europeiska länder med system för separat insamling av återvinningsbara material).



Apparater som är märkta med denna symbol får inte kastas i hushållsavfallet! Du är enligt lag skyldig att kassera gamla apparater separat från hushållsavfall. Information om insamlingsställen som tar emot gamla apparater utan kostnad kan erhållas från din kommun.



Batterier och laddningsbara ackumulatorer får inte kastas i hushållsavfallet! Som konsument är du enligt lag skyldig att kassera alla batterier och ackumulatorer, oavsett om de innehåller skadliga ämnen* eller inte, och att de ska kasseras på ett miljövänligt sätt. Ackumulatorer och batterier är därför märkta med symbolen som visas här intill. För mer information, kontakta din återförsäljare eller kontakta återlämnings- och insamlingsställen i ditt område.

*märkt med: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Varning för batteriet

- Demontera, krossa eller genomborra aldrig batteriet och låt inte batteriet kortslutas. Utsätt inte batteriet för höga temperaturer, om batteriet läcker eller buktar ut, sluta använda det.
- Ladda alltid med laddaren. Explosionsrisk om batteriet byts ut mot en felaktig typ.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Batterier kan explodera om de utsätts för öppen eld. Kasta aldrig batterier i en eldsvåda.
- Kassera förbrukade batterier i enlighet med lokala föreskrifter.
- Ta ut batteriet innan du kasserar enheten.

Överensstämmelse

Rollei GmbH & Co. KG förklarar härmed att actionkameran "Rollei Actioncam 415" överensstämmer med direktivet 2014/53/EU:

2011/65/EG RoHS-direktivet
2014/53/EU RED-direktivet



Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse kan laddas ner på följande Internetadress: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Tyskland

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος Rollei! Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Προσοχή

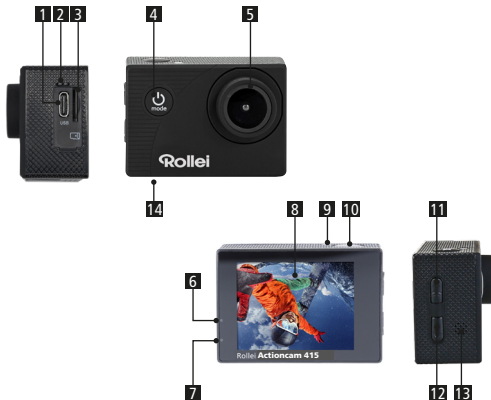
1. Αυτό το προϊόν είναι ένα προϊόν υψηλής ακρίβειας, μην το ρίχνετε ή το χτυπάτε. Για την προστασία της φωτογραφικής μηχανής χρησιμοποιήστε την υποβρύχια θήκη που περιλαμβάνεται στην παράδοση.
2. Μην τοποθετείτε την κάμερα κοντά σε οτιδήποτε έχει ισχυρό μαγνητισμό, όπως μαγνήτες και κινητήρες και πρέπει να αποφύγετε το προϊόν κοντά σε οτιδήποτε εκπέμπει ισχυρά ραδιοκύματα, ένα ισχυρό μαγνητικό πεδίο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του προϊόντος ή βλάβη της εικόνας και του ήχου.
3. Μην τοποθετείτε τη φωτογραφική μηχανή σε υψηλές θερμοκρασίες ή άμεσο ηλιακό φως.
4. Χρησιμοποιείτε επώνυμες κάρτες MicroSD, καθώς οι συνηθισμένες κάρτες δεν εγγυώνται τη σωστή χρήση.
5. Μην χρησιμοποιείτε κάρτες MicroSD σε ή κοντά σε μαγνητικά μέρη για να αποφύγετε την απώλεια δεδομένων.
6. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, εάν υπάρχει υπερθέρμανση, καπνός ή οσμή, αποσυνδέστε αμέσως το ρεύμα και σταματήστε τη φόρτιση για να αποφύγετε πυρκαγιά.
7. Παρακαλούμε κρατήστε τη φωτογραφική μηχανή και τα αξεσουάρ της μακριά από παιδιά για να αποφύγετε πνιγμό ή ηλεκτροπληξία.
8. Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό και ξηρό μέρος.

1. Αδιάβροχο υποβρύχιο περίβλημα σε βάθος 30 μέτρων
2. οθόνη οθόνης 2 ιντσών Ultra HD
3. Υποστηρίζεται η εγγραφή κατά τη διάρκεια της φόρτισης
4. Λειτουργία web camera
5. Υποστηρίζει κάρτες μνήμης MicroSD έως 32 GB
6. Σύνδεση WIFI μέσω εφαρμογής για τον έλεγχο της κάμερας
7. Καταγραφή WDR ευρείας δυναμικής ακτίνας για καθαρότερο βίντεο



H Actioncam

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 Σύνδεση USB-C | 8 Εμφάνιση |
| 2 Μικρόφωνο | 9 Ένδειξη WiFi |
| 3 Υποδοχή κάρτας μνήμης | 10 Κουμπί Enter / OK |
| 4 Κουμπί λειτουργίας / κουμπί λειτουργίας | 11 Πάνω κουμπί / κουμπί WIFI |
| 5 Φακός | 12 Κάτω κουμπί |
| 6 Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας | 13 Μεγάφωνο |
| 7 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης | 14 Θήκη μπαταρίας |



Το περίβλημα

- 1** Κουμπί Enter / OK
- 2** Πάνω κουμπί / κουμπί WIFI
- 3** Κάτω κουμπί
- 4** Μηχανισμός κλειδώματος περιβλήματος
- 5** Φακός
- 6** Κουμπί λειτουργίας / κουμπί λειτουργίας
- 7** Βάση



Λειτουργία

1. Εισαγωγή κάρτας MicroSD

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε επώνυμη κάρτα MicroSD και διαμορφώστε την κάρτα σε υπολογιστή πριν τη χρήση. Οι συνηθισμένες ουδέτερες κάρτες δεν μπορεί να εγγυηθεί ότι θα λειτουργήσουν σωστά.

2. Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας

- A. Σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας.
- B. Σύμφωνα με την κατεύθυνση των θετικών και αρνητικών συμβόλων που σημειώνονται στην μπαταρία, τοποθετήστε την μπαταρία σωστά στη θήκη μπαταρίας μέχρι να εφαρμόσει.
- C. Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας και βγάλτε την μπαταρία.

3. Φόρτιση της μπαταρίας

- A. Συνδέστε τη φωτογραφική μηχανή στην υποδοχή USB ενός υπολογιστή ή σε έναν προσαρμογέα ρεύματος για φόρτιση.
- B. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν φορτιστή αυτοκινήτου για να φορτίσετε την μπαταρία σε ένα αυτοκίνητο.
- C. Κατά τη φόρτιση, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη. Εάν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη σβήνει.

4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της φωτογραφικής μηχανής

- A. Ξεκινώντας: Πατήστε το "κουμπί λειτουργίας/πλήκτρο λειτουργίας" για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η μπλε φωτεινή ένδειξη ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται η οθόνη έναρξης.
- B. Τερματισμός λειτουργίας: Πατήστε το "Power button/Mode key" (κουμπί λειτουργίας/πλήκτρο λειτουργίας) για περίπου 3 - 5 δευτερόλεπτα, το μπλε φως σβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται η οθόνη τερματισμού.

5. Διακόπτης λειτουργίας

- A. Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας για να ανοίξετε τη λειτουργία. Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο για να περιηγηθείτε στις διάφορες λειτουργίες (λειτουργία βίντεο/κάμερα/ αναπαραγωγή/λειτουργία ρυθμίσεων).
- B. Το  πάνω αριστερά υποδεικνύει τη λειτουργία βίντεο,  το υποδεικνύει τη λειτουργία φωτογραφίας, το  υποδεικνύει τη λειτουργία αναπαραγωγής και το  υποδεικνύει τη λειτουργία ρύθμισης.

6. Βίντεο

- A. Τοποθετήστε μια κάρτα μνήμης και πατήστε το "κουμπί λειτουργίας/πλήκτρο λειτουργίας" για να ενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή.
- B. Αφού εκκινήσει η κάμερα, πατήστε το "πλήκτρο Enter/OK" για να ξεκινήσει η εγγραφή βίντεο. Κατά τη διάρκεια της εγγραφής, η μπλε φωτεινή ένδειξη και ο κίτρινος κύκλος θα αναβοσβήνουν.
- C. Για να σταματήσετε την εγγραφή πατήστε ξανά το πλήκτρο "Enter/OK"

7. Φωτογραφία

- A. Ενεργοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή και πατήστε το "Power button/Mode key" για να μεταβείτε στη λειτουργία φωτογραφίας.
- B. Πατήστε το πλήκτρο "Enter/OK" για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

8. Λειτουργία αναπαραγωγής

Πατήστε το "Power button/Mode key" (κουμπί λειτουργίας/πλήκτρο λειτουργίας) για να μεταβείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα επάνω και κάτω για να επιλέξετε μια εικόνα και πατήστε το πλήκτρο OK για να εμφανιστεί το αρχείο.

Λειτουργία

9. Ρυθμίσεις μενού

- A. Πατήστε το "Power button/Mode key" (κουμπί λειτουργίας/πλήκτρο λειτουργίας) για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις μενού.
- B. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα επάνω και κάτω για να επιλέξετε το μενού, πατήστε το πλήκτρο Enter για να εισέλθετε στο υπομενού και επιλέξτε το στοιχείο ρύθμισης. Πιέστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.

10. Καλώδιο USB στον υπολογιστή

Συνδέστε τη φωτογραφική μηχανή με καλώδιο USB στον υπολογιστή και στην οθόνη θα εμφανιστούν οι ενδείξεις "Mass Storage" (Μαζική αποθήκευση), "PC Camera" (Φωτογραφική μηχανή υπολογιστή) και "Charge battery" (Φόρτιση μπαταρίας). Επιλέξτε με τα πλήκτρα πάνω και κάτω την επιθυμητή λειτουργία και πατήστε το πλήκτρο "Enter/OK" για να επιλέξετε τη λειτουργία.

- A. Αφού εισέλθετε στην επιλογή "Mass Storage" (Μαζική αποθήκευση), ο υπολογιστής θα εμφανίσει έναν αφαιρούμενο δίσκο.
- B. Μετά την είσοδο "PC Camera" (Κάμερα υπολογιστή), η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κάμερα υπολογιστή για επικοινωνία βίντεο.
- C. Μετά την είσοδο "Charge battery" (Φόρτιση μπαταρίας), θα φορτίζεται μόνο η μπαταρία της κάμερας ενώ είναι συνδεδεμένη με τον υπολογιστή.

11. Σύνδεση WiFi

Συχνότητα: 2,412 - 2,472 GHz, ισχύς μετάδοσης: 7,08 mW

Η Rollei Actioncam 415 μπορεί να συνδεθεί μέσω WiFi σε smartphone ή tablet με σύστημα Android ή iOS.

- A. Εγκαταστήστε την εφαρμογή "Goplus Cam" στο smartphone ή το tablet σας. Την εφαρμογή μπορείτε να την κατεβάσετε από το Google Playstore ή το Apple store.



Λήψη στο

App Store



GET IT ON

Google Play

- B. Ενεργοποιήστε την κάμερα και πατήστε το πλήκτρο της κάμερας προς τα πάνω. Στην οθόνη της κάμερας θα εμφανιστεί ένα λογότυπο WiFi και το SSID (λογαριασμός WiFi): AC415_XXXXXXXXXX (το xxx είναι ένας αντικαταστάτης για τον ατομικό σειριακό αριθμό της συσκευής) εμφανίζεται και ο PW (αρχικός κωδικός πρόσβασης) είναι: 12345. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η κίτρινη ένδειξη WiFi αναβοσβήνει.
- C. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία WiFi στο smartphone ή το tablet σας. Αναζητήστε το όνομα WiFi της κάμερας και συνδέστε τις δύο συσκευές μεταξύ τους. Μετά την επιτυχή σύνδεση, η κίτρινη ένδειξη ανάβει.
- D. Εκκινήστε την εφαρμογή "Gorplus Cam" στο smartphone ή το tablet σας. Η ζωντανή εικόνα της κάμερας εμφανίζεται στην οθόνη σας. Η Εφαρμογή μπορεί να καταγράφει βίντεο, να τραβάει φωτογραφίες και να τις κατεβάζει στο smartphone ή το tablet σας.

Τεχνικά στοιχεία

Οθόνη LCD	2.0 "
Φακός	140 μοίρες
Ανάλυση βίντεο	720P/30fps- WVGA/30fps- VGA/30fps με παρεμβολή: 1080P/30fps
Μορφή βίντεο	AVI
Μορφές συμπίεσης βίντεο	MJPEG
Ανάλυση φωτογραφιών	Παρεμβαλλόμενη: 16M/12M/10M/8M
Κάρτα αποθήκευσης	MicroSD, μέγ. 32 GB
Λειτουργία κάμερας	Ενιαία λήψη / αυτοχρονολόγηση (3 δευτερόλεπτα / 5 δευτερόλεπτα / 10 δευτερόλεπτα / 20 δευτερόλεπτα)
USB	USB-C
Χωρητικότητα μπαταρίας	900mAh, 3,7V, 3,33Wh
Χρόνος εγγραφής	1080P/ περίπου 80 λεπτά
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 3 ώρες
Σύστημα λειτουργίας	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Διάσταση	60 x 41.8 x 30.36

Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε τεχνικές αλλαγές.

1. **Συντριβή, εμφάνιση ασπρόμαυρου φαινομένου κατά τη χρήση**
Εάν η φωτογραφική μηχανή παγώσει κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης, αφαιρέστε και επανατοποθετήστε την μπαταρία. Η φωτογραφική μηχανή επανέρχεται σε κανονική λειτουργία μετά την εκ νέου ενεργοποίησή της.
2. **Σε περίπτωση που η φωτογραφική μηχανή δεν ενεργοποιείται ή δεν λειτουργεί**
Ελέγξτε αν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Διαφορετικά, βγάλτε και επανατοποθετήστε την μπαταρία και ενεργοποιήστε την κάμερα.
3. **Εμφανίζεται φαινόμενο θέρμανσης της μηχανής κατά τη χρήση**
Επειδή αυτή η φωτογραφική μηχανή είναι μια ψηφιακή συσκευή ακριβείας με καλύτερη στεγανοποίηση, η μηχανή θα έχει μια ορισμένη ποσότητα θερμότητας κατά τη διάρκεια της χρήσης. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο.
4. **Εγγραφή βίντεο χωρίς ήχο ή αναπαραγωγή βίντεο με χαμηλότερο ήχο**
Πρώτα βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται μέσα στην αδιάβροχη θήκη, επειδή η αδιάβροχη θήκη ανήκει στα εξαρτήματα στεγανοποίησης. Ο ήχος δεν μπορεί να αναπαραχθεί, αν ο ήχος είναι απενεργοποιημένος μέσα στο μενού.
5. **Το βίντεο δεν εκτελείται ομαλά, εμφανίζονται κόκκινα και πράσινα μπλοκ κατά την εγγραφή**
Παρακαλούμε διαμορφώστε τη μνήμη με υπολογιστή και βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε γνήσια κάρτα μνήμης υψηλής ταχύτητας για εγγραφή.
6. **Αστάθεια σήματος WiFi**
Το σήμα WiFi είναι ευαίσθητο σε παρεμβολές. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει εμπόδιο γύρω από τη μονάδα για να διευκολύνετε τη μετάδοση του σήματος και κρατήστε το smartphone όχι πολύ μακριά από τη μονάδα της κάμερας.
7. **Αδυναμία σύνδεσης WIFI**
Αρχικά, ελέγξτε ότι το WiFi είναι ενεργοποιημένο στην κάμερα. Στη συνέχεια, συνδέστε ξανά την κάμερα και το smartphone/ταμπλέτα μεταξύ τους.

Διάθεση



Απορρίψτε τη συσκευασία ανάλογα με τον τύπο της. Χρησιμοποιήστε τις τοπικές δυνατότητες συλλογής χαρτιού, χαρτονιού και άλλων υλικών (ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών).



Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Είστε νομικά υποχρεωμένοι να απορρίψετε τις παλιές συσκευές ξεχωριστά από την απόρριψη των οικιακών απορριμμάτων. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής που δέχονται δωρεάν τις παλιές συσκευές μπορείτε να λάβετε από την τοπική αρχή ή το δημοτικό συμβούλιο.



Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενοι συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα! Ως καταναλωτής είστε νομικά υποχρεωμένοι να απορρίψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές, είτε περιέχουν επιβλαβείς ουσίες* είτε όχι, να απορρίπτονται με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο. Οι συσσωρευτές και οι μπαταρίες επισημαίνονται, επομένως, με το σύμβολο που απεικονίζεται παραπλεύρως. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή με τα σημεία επιστροφής και συλλογής στην περιοχή σας.

*επισημαίνονται με: - Η μπαταρία και οι συσσωρευτές είναι σημασμένες με: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος.

Προειδοποίηση μπαταρίας

- Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε ή τρυπάτε τη μπαταρία και μην αφήνετε τη μπαταρία να βραχυκυκλώσει. Μην εκθέτετε την μπαταρία που τοποθετείται σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας, εάν η μπαταρία διαρρέει ή διογκώνεται, σταματήστε να συνεχίζετε τη χρήση.
- Πάντα να φορτίζετε χρησιμοποιώντας τον φορτιστή. Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λανθασμένο τύπο.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν εάν εκτεθούν σε γυμνή φωτιά. Ποτέ μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες τηρώντας τους τοπικούς κανονισμούς.
- Πριν από την απόρριψη της συσκευής, αφαιρέστε την μπαταρία.

Συμμόρφωση

Η Rollei GmbH & Co. KG δηλώνει με το παρόν ότι η κάμερα δράσης "Rollei Actioncam 415" συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE:

2011/65/EK Οδηγία RoHS
2014/53/EE Οδηγία RED



Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE μπορείτε να το κατεβάσετε από την ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Γερμανία

Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Rollei terméket! Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

Figyelem

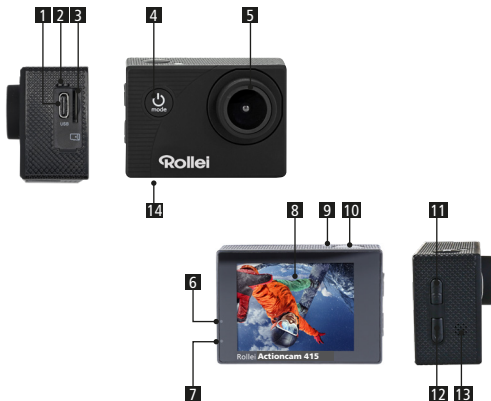
1. Ez a termék egy nagy pontosságú termék, ne ejtse le és ne üsse meg. A fényképezőgép védelmére kérjük, használja a víz alatti tokot, amely a csomagban található.
2. Ne helyezze a kamerát olyan tárgyak közelébe, amelyek erős mágnesességgel rendelkeznek, mint például mágnesek és motorok, és kerülnie kell a terméket olyan tárgyak közelébe, amelyek erős rádióhullámokat bocsátanak ki, az erős mágneses mező a termék meghibásodását vagy a kép és a hang károsodását okozhatja.
3. Ne helyezze a kamerát magas hőmérsékletre vagy közvetlen napfényre.
4. Használjon márkás MicroSD kártyákat, mivel a hagyományos kártyák nem garantálják a megfelelő használatot.
5. Az adatvesztés elkerülése érdekében ne használjon MicroSD kártyákat mágneses helyeken vagy azok közelében.
6. A töltési folyamat során, ha túlmelegedés, füst vagy szag keletkezik, kérjük, azonnal húzza ki az áramot és állítsa le a töltést a tűz elkerülése érdekében.
7. Kérjük, tartsa távol a fényképezőgépet és tartozékait a gyermekektől a fulladás vagy az áramütés elkerülése érdekében.
8. A terméket hűvös és száraz helyen tárolja.

1. Vízálló víz alatti ház 30 méteres mélységig
2. 2 hüvelykes Ultra HD kijelző
3. Töltés közbeni rögzítés támogatott
4. Webkamera funkció
5. MicroSD memóriakártyák támogatása 32 GB-ig
6. WIFI kapcsolat App segítségével a kamera vezérléséhez
7. WDR széles dinamikus sugárzású felvétel a tisztább videóért



Az Actioncam

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 USB-C csatlakozás | 8 Megjelenítés |
| 2 Mikrofon | 9 WiFi jelzőfény |
| 3 Memóriakártya foglalat | 10 Enter / OK gomb |
| 4 Bekapcsológomb / Mód gomb | 11 Fel gomb / WIFI gomb |
| 5 Objektív | 12 Le gomb |
| 6 Munkajelző lámpa | 13 Hangszóró |
| 7 Töltés jelzőfény | 14 Akkumulátor rekesz |



A ház

- 1 Enter / OK gomb
- 2 Fel gomb / WIFI gomb
- 3 Le gomb
- 4 A ház zárszerkezete
- 5 Objektív
- 6 Bekapcsológomb / üzemmód gomb
- 7 Alap



Működés

1. MicroSD kártya behelyezése

Megjegyzés: Használat előtt használjon márkás MicroSD-kártyát, és formázza a kártyát számítógépen. A közönséges semleges kártyák esetében nem garantálható a megfelelő működés.

2. Az akkumulátor beszerelése és eltávolítása

- A. A nyíl irányának megfelelően nyissa ki az elemtartó fedelét.
- B. Az akkumulátoron jelölt pozitív és negatív szimbólumok irányának megfelelően helyezze be az akkumulátort helyesen az elemtartóba, amíg az be nem ül.
- C. Az akkumulátor eltávolításához nyissa ki az elemtartó rekeszt, és vegye ki az akkumulátort.

3. Az akkumulátor töltése

- A. A fényképezőgépet a töltéshez csatlakoztassa a számítógép USB-csatlakozójához vagy egy hálózati adapterhez.
- B. Az akkumulátor autóban történő töltéséhez használhat autós töltőt.
- C. Töltés közben a piros jelzőfény világít. Ha a készülék teljesen feltöltődött, a piros fény kialszik.

4. A kamera be- és kikapcsolása

- A. Indítás: Nyomja meg a "bekapcsológomb/Mode gombot" körülbelül 3 másodpercig. A kék fény bekapcsol, és a kijelzőn megjelenik az indítóképernyő.
- B. Kikapcsolás: Nyomja meg a "Bekapcsológomb/Mode gombot" körülbelül 3-5 másodpercig, a kék fény kialszik, és a kijelzőn megjelenik a befejező képernyő.

5. Üzem mód kapcsoló

- A. Nyomja meg az üzem mód gombot az üzem mód megnyitásához. Nyomja meg többször a gombot a különböző üzem módok (videó / kamera / lejátszás / beállítási mód) váltogatásához.
- B. A ○ bal felső jelzi a videó üzem módot, ⊗ a jelzi a fényképezési üzem módot, a ▷ jelzi a lejátszási üzem módot és a ⊙ jelzi a beállítási üzem módot.

6. Videó

- A. Helyezzen be egy memóriakártyát, és a fényképezőgép bekapcsolásához nyomja meg a "bekapcsológomb/Mód gombot".
- B. A kamera bekapcsolása után nyomja meg az "Enter/OK gombot" a videó felvétel elindításához. A felvétel közben a kék fény és a sárga kör villogni fog.
- C. A felvétel leállításához nyomja meg ismét az "Enter/OK gombot"

7. Fotó

- A. Kapcsolja be a fényképezőgépet, és nyomja meg a "Power gomb/Mode billentyűt" a fényképezési módba való átváltáshoz.
- B. Nyomja meg az "Enter/OK gombot" a fénykép készítéséhez.

8. Lejátszás mód

Nyomja meg a "Power gomb/Mode billentyűt" a lejátszás üzem módba való átváltáshoz. A fel-le billentyűkkel válasszon ki egy képet, majd nyomja meg az OK gombot a fájl megjelenítéséhez.

Működés

9. Menübeállítások

- A. Nyomja meg a "Power gomb/Mode billentyűt" a menübeállításokba való átváltáshoz.
- B. Használja a felfelé és lefelé billentyűket a menü kiválasztásához, nyomja meg az Enter billentyűt az almenübe való belépéshez, és válassza ki a beállítási elemet. Nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

10. USB-kábel a számítógéphez

Csatlakoztassa a fényképezőgépet egy USB-kábellel a számítógéphez, és a képernyőn megjelenik a "Mass Storage", a "PC Camera" és a "Charge battery" (Akkumulátor töltése). Válassza ki a fel és le billentyűkkel a kívánt üzemmódot, majd nyomja meg az "Enter/OK billentyűt" az üzemmód kiválasztásához.

- A. A "Mass Storage" (Tömeges tárolás) beírása után a számítógépen megjelenik egy cserélhető lemez.
- B. A "PC Camera" (PC kamera) beírása után a készülék PC kameraként használható videokommunikációhoz.
- C. Az "Charge battery" (Akkumulátor töltése) beírása után csak a kamera akkumulátora töltődik, amíg a számítógéphez van csatlakoztatva.

11. WIFI kapcsolat

Frekvencia: 2,412 - 2,472 GHz; átviteli teljesítmény: 7,08 mW

A Rollei Actioncam 415 WiFi-n keresztül csatlakoztatható Android vagy iOS rendszerű okostelefonhoz vagy táblagéphez.

- A. Telepítse a "Goplus Cam" alkalmazást okostelefonjára vagy táblagépére. Az alkalmazás letölthető a Google Playstore-ból vagy az Apple Store-ból.



- B. Kapcsolja be a kamerát, és nyomja meg a kamera fel gombot. A kamera képernyőjén megjelenik a WiFi logó és az SSID (WiFi fiók): AC415_xxxxxxxxxx (xxx a készülék egyedi sorozatszámának helyőrzője) jelenik meg, a PW (kezdeti jelszó) pedig: 12345. Ez idő alatt a sárga WiFi-kijelző villog.
- C. Kapcsolja be a WiFi funkciót okostelefonján vagy táblagépén. Keresse meg a kamera WiFi nevét, és csatlakoztassa a két eszközt egymáshoz. A sikeres kapcsolat után a sárga jelzőfény világít.
- D. Indítsa el a "Goplus Cam" alkalmazást okostelefonján vagy táblagépén. A kamera élő képe megjelenik a képernyőn. Az App képes videókat rögzíteni, képeket készíteni és letölteni az okostelefonjára vagy tabletjére.

Műszaki adatok

LCD képernyő	2.0 "
Objektív	140 fok
Videó felbontás	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps interpolálva: 1080P/30fps
Video formátum	AVI
Videó tömörítési formátumok	MJPEG
Fénykép felbontás	Interpolált: 16M/12M/10M/8M
Tárolókártya	MicroSD, max. 32 GB
Kamera üzemmód	Egyetlen felvétel / önkioldó (3 másodperc / 5 másodperc / 10 másodperc / 20 másodperc)
USB	USB-C
Az akkumulátor kapacitása	900mAh, 3,7V, 3,33Wh
Felvételi idő	1080P/ kb. 80 perc
Töltési idő	Körülbelül 3 óra
Operációs rendszer	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimenzió	60 x 41.8 x 30.36

A műszaki adatok a technikai változások függvényében változhatnak.

1. Összeomlás, fekete-fehér jelenség lépett fel használat közben

Ha a fényképezőgép normál használat közben lefagy, kérjük, vegye ki és helyezze be újra az akkumulátort. A kamera bekapcsolás után visszatér a normál működéshez.

2. Abban az esetben, ha a fényképezőgép nem kapcsol be vagy nem működik

Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen feltöltött-e. Ellenkező esetben húzza ki és helyezze vissza az akkumulátort, és kapcsolja be a kamerát.

3. A gép melegekedési jelenség lép fel használat közben

Mivel ez a fényképezőgép egy precíziós digitális eszköz, jobb tömítéssel, a gép használat közben bizonyos mértékű hő keletkezik. Ez normális jelenség.

4. Videót rögzít hang nélkül, vagy videót játszik le alacsonyabb hangerevvel

Először győződjön meg róla, hogy a készülék nincs a vízálló tokban, mert a vízálló tok a tömítő alkatrészekhez tartozik. A hangot nem lehet lejátszani, ha a menüben a hang ki van kapcsolva.

5. A videó nem fut zökkenőmentesen, a felvételnél piros és zöld blokkok jelennek meg

Kérjük, formázza a memóriát számítógéppel, és győződjön meg róla, hogy valódi nagysebességű memóriakártyát használ a felvételhez.

6. A WiFi jel instabilitása

A WiFi jel érzékeny az interferenciára. Győződjön meg róla, hogy nincs akadály a készülék körül a jelátvitel megkönnyítése érdekében, és tartsa az okostelefont nem túl messze a kameraegységtől.

7. A WIFI nem tud csatlakozni

Először ellenőrizze, hogy a WiFi be van-e kapcsolva a kamerán. Ezután csatlakoztassa újra a kamerát és az okostelefont / táblagépet újra egymással.



Dobja ki a csomagolást a típusának megfelelően. Használja ki a helyi lehetőségeket a papír, karton és egyéb anyagok gyűjtésére (az Európai Unióban és más európai országokban alkalmazandó, ahol az újrahasznosítható anyagok szelektív gyűjtésére szolgáló rendszerek vannak).



Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani! Ön törvényileg köteles a régi készülékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítani. A régi készülékeket ingyenesen átvevő gyűjtőpontokról a helyi önkormányzatnál vagy a városi tanácsnál kaphat tájékoztatást.



Az elemeket és az újratölthető akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni! Fogyasztóként Ön jogszabályi kötelezettséget vállal arra, hogy minden elemet és akkumulátort ártalmatlanít,

akár tartalmaznak káros anyagokat*, akár nem, környezetkímélő módon ártalmatlanítani. Az akkumulátorok és elemek ezért a mellékelt szimbólummal vannak jelölve. További információért forduljon a kereskedőjéhez, vagy keresse fel a településén található visszavételi és gyűjtőhelyeket.

*jelölve: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Akkumulátor figyelmeztetés

- Soha ne szedje szét, ne törje össze, ne lyukassza ki az akkumulátort, és ne engedje, hogy az akkumulátor rövidzárlatot kapjon. Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletű környezetbe, ha az akkumulátor szivárog vagy kidudorodik, ne használja tovább.
- Mindig a töltővel töltsé fel. Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusra cseréli.
- Tartsa az akkumulátort gyermekek elől elzárva.
- Az akkumulátorok felrobbanhatnak, ha nyílt tűznek vannak kitéve. Soha ne dobja az akkumulátorokat tűzbe.
- A használt akkumulátorokat a helyi előírások betartásával ártalmatlanítsa.
- A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort.

Megfelelőség

A Rollei GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a "Rollei Actioncam 415" akciókamera megfelel a 2014/53/EU irányelvnek:

2011/65/EK RoHS irányelv
2014/53/EU RED-irányelv



Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege letölthető a következő internet-címről: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Németország

Introduktion

Tak, fordi du har købt dette Rollei-produkt! Læs venligst denne manual omhyggeligt, før du bruger enheden.

Vær opmærksom på

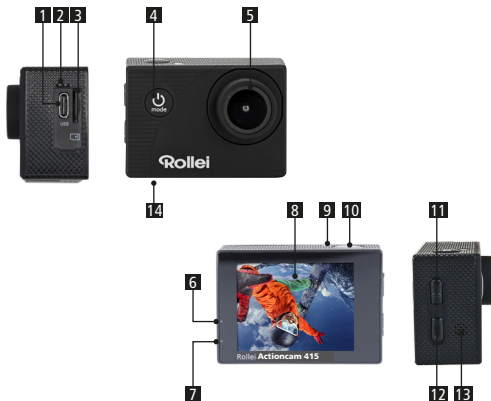
1. Dette produkt er et højpræcisionsprodukt, som du ikke må tabe eller slå på. For at beskytte kameraet skal du bruge undervandstasken, som er inkluderet i leveringen.
2. Placer ikke kameraet i nærheden af noget med stærk magnetisme, f.eks. magneter og motorer, og undgå produktet i nærheden af noget, der udsender stærke radiobølger, da et stærkt magnetfelt kan få produktet til at fungere dårligt eller beskadige billedet og lyden.
3. Placer ikke kameraet ved høje temperaturer eller i direkte sollys.
4. Brug MicroSD-mærkekort, da almindelige kort ikke garanterer korrekt brug.
5. Brug ikke MicroSD-kort på eller i nærheden af magnetiske steder for at undgå tab af data.
6. Hvis der opstår overophedning, røg eller lugt under opladningen, skal du straks trække stikket ud og stoppe opladningen for at undgå brand.
7. Hold kameraet og dets tilbehør væk fra børn for at undgå kvælning eller elektrisk stød.
8. Opbevar produktet på et køligt og tørt sted.

1. Vandtæt undervandshus ned til 30 meters dybde
2. 2-tommer Ultra HD-skærm
3. Optagelse under opladning er understøttet
4. Web-kamera-funktion
5. Understøtter MicroSD-hukommelseskort på op til 32 GB
6. WIFI-forbindelse via app til styring af kameraet
7. WDR wide dynamic range-optagelse for en klarere video



Actionkameraet

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 USB-C-tilslutning | 8 Vis |
| 2 Mikrofon | 9 WiFi-indikator |
| 3 Slot til hukommelseskort | 10 Enter / OK-knap |
| 4 Tænd/sluk-knap / tilstandsknap | 11 Op-knap / WIFI-knap |
| 5 Linse | 12 Ned-knap |
| 6 Indikatorlys for arbejde | 13 Højtaler |
| 7 Indikatorlys for opladning | 14 Batterirum |



Huset

- 1 Enter / OK-knap
- 2 Op-knap / WIFI-knap
- 3 Ned-knap
- 4 Husets låsemekanisme
- 5 Linse
- 6 Tænd/sluk-knap / tilstandsknap
- 7 Base



Betjening

1. Indsæt MicroSD-kort

Bemærk: Brug et MicroSD-mærkekort, og formater kortet på en computer, før du bruger det. Almindelige neutrale kort kan ikke garanteres at fungere korrekt.

2. Isætning og udtagning af batteriet

- A. Åbn dækslet til batterirummet i overensstemmelse med pilens retning.
- B. Sæt batteriet korrekt ind i batterirummet i overensstemmelse med retnin-gen på de positive og negative symboler, der er markeret på batteriet, indtil det sidder fast.
- C. For at fjerne batteriet skal du åbne batterirummet og tage batteriet ud.

3. Opladning af batteriet

- A. Tilslut kameraet til USB-stikket på en computer eller til en strømadapter for at oplade det.
- B. Du kan bruge en biloplader til at oplade batteriet i en bil.
- C. Den røde indikatorlampe er tændt under opladning. Hvis enheden er fuldt opladet, slukkes det røde lys.

4. Tænd og sluk for kameraet

- A. Start: Tryk på "Tænd/sluk-knappen/Mode-tasten" i ca. 3 sekunder. Det blå lys tændes, og displayet viser startskærmen.
- B. Lukker ned: Tryk på "Power button/Mode key" i ca. 3 - 5 sekunder, det blå lys slukkes, og displayet viser slutskærmen.

5. Tilstandskontakt

- A. Tryk på tilstandstasten for at åbne tilstanden. Tryk gentagne gange på knappen for at skifte mellem de forskellige tilstande (video/kamera/afspilning/opsætningstilstand).
- B. ○ Øverst til venstre angiver videotilstand ⊗ , angiver fototilstand, ▷ angiver afspilningstilstand ⊗ og angiver opsætningstilstand.

6. Video

- A. Indsæt et hukommelseskort, og tryk på "Power button/Mode key" for at tænde kameraet.
- B. Når kameraet er startet, skal du trykke på "Enter/OK-tasten" for at starte videooptagelsen. Under optagelsen blinker det blå lys og den gule cirkel.
- C. For at stoppe optagelsen skal du igen trykke på "Enter/OK-tasten"

7. Foto

- A. Tænd for kameraet, og tryk på "Power button/Mode key" for at skifte til fototilstand.
- B. Tryk på "Enter/OK-tasten" for at tage billedet.

8. Afspilningstilstand

- Tryk på "Tænd/sluk-knappen/Mode-tasten" for at skifte til afspilningstilstand. Brug op- og ned-tasterne til at vælge et billede, og tryk på OK for at vise filen.

Betjening

9. Menuindstillinger

- A. Tryk på "Tænd/sluk-knappen/Mode-tasten" for at skifte til menuindstillingerne.
- B. Brug op- og ned-tasterne til at vælge menuen, tryk på Enter-tasten for at åbne undermenuen, og vælg indstillingselementet. Tryk på OK for at bekræfte.

10. USB-kabel til computeren

- Tilslut kameraet med et USB-kabel til computeren, og skærmen viser "Mass Storage", "PC Camera" og "Charge battery". Vælg den ønskede tilstand med op- og ned-tasterne, og tryk på "Enter/OK-tasten" for at vælge tilstanden.
- A. Når du har valgt "Mass Storage", viser computeren en flytbar disk.
 - B. Når du har valgt "PC Camera", kan enheden bruges som PC-kamera til videokommunikation.
 - C. Når du har valgt "Charge battery", er det kun kameraets batteri, der oplades, mens det er tilsluttet computeren.

11. WIFI-forbindelse

Frekvens: 2,412 - 2,472 GHz; Transmissionseffekt: 7,08 mW

Rollei Actioncam 415 kan tilsluttes via WiFi til en smartphone eller tablet med Android- eller iOS-system.

- A. Installer appen "Goplus Cam" på din smartphone eller tablet. Appen kan downloades i Google Playstore eller i Apple Store.



- B. Tænd for kameraet, og tryk på kameraets op-tast. Kameraskærmen viser et WiFi-logo og SSID (WiFi-konto): AC415_xxxxxxxx (xxx er en pladsholder for enhedens individuelle serienummer) vises, og PW (indledende adgangskode) er: 12345. I løbet af denne tid blinker den gule WiFi-indikator.
- C. Tænd for WiFi-funktionen på din smartphone eller tablet. Søg efter kameraets WiFi-navn, og forbind begge enheder med hinanden. Når forbindelsen er oprettet, lyser den gule indikator.
- D. Start appen "Goplus Cam" på din smartphone eller tablet. Live-billedet af kameraet vises på din skærm. Appen kan optage videoer, tage billeder og downloade dem til din smartphone eller tablet.

Tekniske data

LCD-skærm	2.0 "
Linse	140 grader
Videoopløsning	720P/30fps; WVGA/30fps; VGA/30fps Interpo- leret: 1080P/30fps
Videoformat	AVI
Videokomprime- ringsformater	MJPEG
Fotoopløsning	Interpoleret: 16M/12M/10M/8M
Lagerkort	MicroSD, maks. 32 GB
Kameratilstand	Enkeltbillede / selvudløser (3 sekunder / 5 sekunder / 10 sekunder / 20 sekunder)
USB	USB-C
Batterikapacitet	900mAh, 3,7V, 3,33Wh
Optagelsestid	1080P/ ca. 80 minutter
Opladningstid	Cirka 3 timer
Operativsystem	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimension	60 x 41.8 x 30.36

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

1. Nedbrud, sort-hvid-fænomen under brug

Hvis kameraet fryser under normal brug, skal du tage batteriet ud og sætte det i igen. Kameraet vender tilbage til normal drift, når du tænder det igen.

2. Hvis kameraet ikke vil tænde eller fungere

Kontrollér, om batteriet er fuldt opladet. Ellers tag batteriet ud og sæt det i igen, og tænd for kameraet.

3. Opvarmning af maskinen under brug

Da dette kamera er en digital præcisionsenhed med en bedre forsegling, vil maskinen have en vis mængde varme under brug. Dette er et normalt fænomen.

4. Optag en video uden lyd, eller afspil video med en lavere lyd

Sørg først for, at enheden ikke er inde i det vandtætte etui, fordi det vandtætte etui hører til forseglingsdelene. Lyden kan ikke afspilles, hvis lyden er slået fra i menuen.

5. Videoen kører ikke jævnt, der vises røde og grønne blokke under optagelsen

Formater hukommelsen med en computer, og sørg for at bruge et ægte højhastighedshukommelseskort til optagelse.

6. Ustabil Wi-Fi-signal

Wi-Fi-signalet er modtageligt for interferens. Sørg for, at der ikke er nogen barriere omkring enheden for at lette signaloverførslen, og hold smartphonen ikke for langt væk fra kameraenheden.

7. Wi-Fi kan ikke oprette forbindelse

Kontroller først, at Wi-Fi er tændt på kameraet. Forbind derefter kameraet og smartphonen/tabletten med hinanden igen.

Bortskaffelse



Bortskaf emballagen i henhold til dens type. Brug de lokale muligheder for at indsamle papir, pap og andre materialer (gælder i EU og andre europæiske lande med systemer til separat indsamling af genanvendelige materialer).



Enheder, der er markeret med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Du er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe gamle apparater separat fra husholdningsaffald. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder, der modtager gamle apparater gratis, hos din kommune eller dit byråd.



Batterier og genopladelige akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe alle batterier og akkumulatorer, uanset om de indeholder skadelige stoffer* eller ej. De skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Akkumulatorer og batterier er derfor mærket med det symbol, der er vist på næste side. For mere information, kontakt din forhandler eller kontakt retur- og indsamlingssteder i dit lokalområde.

*mærket med: Cd = Cadmium, Hg = Kviksølv, Pb = Bly.

Advarsel om batteri

- Batteriet må aldrig skilles ad, knuses eller gennembøres, og det må ikke kortsluttes. Udsæt ikke batteriet for høje temperaturer, og hvis batteriet lækker eller buler ud, skal du stoppe med at bruge det.
- Oplad altid ved hjælp af opladeren. Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Batterier kan eksplodere, hvis de udsættes for åben ild. Bortskaf aldrig batterier i en brand.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale regler.
- Fjern batteriet, før du bortskaffer enheden.

Overensstemmelse

Rollei GmbH & Co. KG erklærer hermed, at actionkameraet "Rollei Actioncam 415" er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU:

2011/65/EF RoHS-direktivet
2014/53/EU RED-direktivet



Den komplette tekst til EU-overensstemmelseserklæringen kan downloades på følgende internetadresse: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Tyskland

Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka Rollei! Pred uporabo naprave natančno preberite ta priročnik.

Pozor

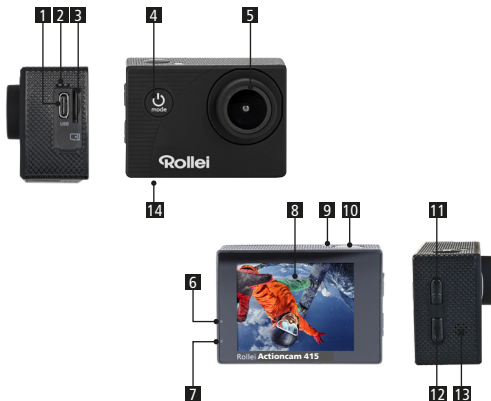
1. Ta izdelek je zelo natančen izdelek, zato ga ne smete spustiti ali udariti. Za zaščito fotoaparata uporabite podvodni etui, ki je priložen v dobavi.
2. Fotoaparata ne postavljajte v bližino stvari z močnim magnetizmom, kot so magneti in motorji, in se morate izogibati temu, da bi bil izdelek v bližini stvari, ki oddajajo močne radijske valove, saj lahko močno magnetno polje povzroči nepravilno delovanje izdelka ali poškoduje sliko in zvok.
3. Fotoaparata ne postavljajte na visoke temperature ali neposredno sončno svetlobo.
4. Uporabljajte kartice MicroSD blagovne znamke, saj navadne kartice ne zagotavljajo pravilne uporabe.
5. Kartic MicroSD ne uporabljajte na magnetnih mestih ali v njihovi bližini, da se izognete izgubi podatkov.
6. Če se med polnjenjem pojavi pregrevanje, dim ali vonj, takoj izključite napajalnik in prenehajte s polnjenjem, da se izognete požaru.
7. Fotoaparat in njegovo dodatno opremo hranite stran od otrok, da se izognete zadužitvi ali električnemu udaru.
8. Izdelek shranjujte v hladnem in suhem prostoru.

1. Vodotesno podvodno ohišje do globine 30 metrov
2. 2-palčni zaslon Ultra HD
3. Podprto je snemanje med polnjenjem
4. Funkcija spletne kamere
5. Podpira pomnilniške kartice MicroSD do 32 GB
6. Povezava WIFI z aplikacijo za nadzor kamere
7. Snemanje s širokim dinamičnim razmahom WDR za jasnejši videoposnetek



Akcijska kamera

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Povezava USB-C | 8 Prikaz |
| 2 Mikrofon | 9 Indikator WiFi |
| 3 Reža za pomnilniško kartico | 10 Gumb za vnos / gumb OK |
| 4 Gumb za vklop / gumb za način | 11 Gumb navzgor / gumb WIFI |
| 5 Objektiv | 12 Gumb navzdol |
| 6 Indikator delovanja | 13 Zvočnik |
| 7 Indikatorska lučka za polnjenje | 14 Predal za baterije |



Ohišje

- 1 Gumb za vnos / gumb OK
- 2 Gumb navzgor / gumb WIFI
- 3 Gumb navzdol
- 4 Mehanizem za zaklepanje ohišja
- 5 Objektiv
- 6 Gumb za vklop / gumb za način
- 7 Podstavek



Delovanje

1. Vstavite kartico MicroSD

Opomba: Pred uporabo uporabite kartico MicroSD blagovne znamke in jo formatirajte v računalniku. Za običajne nevtralne kartice ni mogoče zagotoviti pravilnega delovanja.

2. Namestitev in odstranitev baterije

- A. V skladu s smerjo puščice odprite pokrov prostora za baterijo.
- B. V skladu s smerjo pozitivnih in negativnih simbolov, označenih na bateriji, baterijo pravilno vstavite v predalček za baterijo, dokler se ne usede.
- C. Če želite odstraniti baterijo, odprite predalček za baterijo in jo izvlecite.

3. Polnjenje baterije

- A. Fotoaparat za polnjenje priključite na USB-vtičnico računalnika ali na napajalnik.
- B. Za polnjenje baterije v avtomobilu lahko uporabite avtomobilski polnilnik.
- C. Med polnjenjem sveti rdeča kontrolna lučka. Če je naprava popolnoma napolnjena, rdeča lučka ugasne.

4. Vklop in izklop fotoaparata

- A. Začetek: Pritisnite gumb za vklop/tipko za način delovanja za približno 3 sekunde. Vklopi se modra lučka in na zaslonu se prikaže začetni zaslon.
- B. Izklop: Približno 3 do 5 sekund pritisnite "gumb za vklop/ključ za način", modra lučka se ugasne, na zaslonu pa se prikaže zaslon za konec.

5. Stikalo načina

- A. Pritisnite tipko načina, da odprete način delovanja. Večkrat pritisnite tipko, da preklapljate med različnimi načini (video / kamera / predvajanje / način nastavitvev).
- B. ○ Zgornji levi del označuje video način, zgornji levi del @ označuje fotografski način, zgornji ▷ levi del ☉ označuje način predvajanja, zgornji levi del pa način nastavitvev.

6. Video

- A. Vstavite pomnilniško kartico in pritisnite gumb "Power button/Mode key", da vklopite fotoaparata.
- B. Ko se kamera zažene, pritisnite "tipko Enter/OK", da začnete snemati video-posnetek. Med snemanjem bosta utripala modra lučka in rumeni krogec.
- C. Če želite ustaviti snemanje, ponovno pritisnite tipko "Enter/OK"

7. Fotografija

- A. Vklopite fotoaparata in pritisnite tipko "Power button/Mode key", da preklopite v način fotografiranja.
- B. Za fotografiranje pritisnite tipko "Enter/OK".

8. Način predvajanja

Pritisnite tipko "Power button/Mode key", da preklopite v način predvajanja. S tipkama navzgor in navzdol izberite sliko in pritisnite OK, da se prikaže datoteka.

Delovanje

9. Nastavitve menija

- A. Pritisnite tipko "Power button/Mode key", da preklopite na menijske nastavitve.
- B. S tipkama navzgor in navzdol izberite meni, pritisnite tipko Enter za vstop v podmeni in izberite element nastavitve. Za potrditev pritisnite OK.

10. Kabel USB z računalnikom

- Fotoaparat s kablom USB povežite z računalnikom in na zaslonu se bodo prikazali napisi "Mass Storage" (Veliki pomnilnik), "PC Camera" (Računalniška kamera) in "Charge battery" (Polnjenje baterije). S tipkami navzgor in navzdol izberite željeni način in pritisnite tipko "Enter/OK", da izberete način.
- A. Po vnosu "Mass Storage" bo računalnik prikazal izmenljivi disk.
 - B. Po vnosu "PC Camera" lahko napravo uporabljate kot PC kamero za video komunikacijo.
 - C. Po vnosu "Charge battery" (Polnjenje baterije) se bo polnila samo baterija fotoaparata, medtem ko je ta povezan z računalnikom.

11. Povezava WIFI

Frekvenca: 2,412-2,472 GHz; moč prenosa: 7,08 mW

Kamero Rollei Actioncam 415 lahko prek povezave WiFi povežete s pametnim telefonom ali tabličnim računalnikom s sistemom Android ali iOS.

- A. V pametni telefon ali tablični računalnik namestite aplikacijo "Goplus Cam". Aplikacijo lahko prenesete v trgovini Google Playstore ali Apple store.



Prenesite na

App Store



GET IT ON

Google Play

- B. Vključite kamero in pritisnite tipko za dvig kamere. Na zaslonu kamere bosta prikazana logotip WiFi in SSID (račun WiFi): AC415_xxxxxxx (xxx je nadomestek za posamezno serijsko številko naprave), PW (začetno geslo) pa je: 12345. V tem času utripa rumeni indikator WiFi.
- C. Na pametnem telefonu ali tabličnem računalniku vklopite funkcijo WiFi. Poiščite ime WiFi fotoaparata in povežite obe napravi med seboj. Ko je povezava uspešna, se prižge rumeni indikator.
- D. V pametnem telefonu ali tabličnem računalniku zaženite aplikacijo "Goplus Cam". Na zaslonu se prikaže slika kamere v živo. Aplikacija lahko snema videoposnetke in fotografije ter jih prenese v pametni telefon ali tablični računalnik.

Tehnični podatki

Zaslon LCD	2.0 "
Objektiv	140 stopinj
Ločljivost videoposnetka	720P/30 sličic na sekundo; WVGA/30 sličic na sekundo; VGA/30 sličic na sekundo Interpolirano: 1080P/30fps
Video format	AVI
Oblike stiskanja videoposnetkov	MJPEG
Ločljivost fotografij	Interpolirana: 16M/12M/10M/8M
Kartica za shranjevanje	MicroSD, max. 32 GB
Način kamere	Posamezen posnetek / samosprožilec (3 sekunde / 5 sekund / 10 sekund / 20 sekund)
USB	USB-C
Kapaciteta baterije	900 mAh, 3,7 V, 3,33 Wh
Čas snemanja	1080P/ približno 80 minut
Čas polnjenja	Približno 3 ure
Operacijski sistem	Win7/Win8/Win10/Mac OS
Dimenzija	60 x 41.8 x 30.36

Specifikacije so odvisne od tehničnih sprememb.

1. Med uporabo je prišlo do trka, črno-belega pojava

Če fotoaparat med običajno uporabo zamrzne, odstranite in ponovno namestite baterijo. Fotoaparat se po ponovnem vklopu vrne v normalno delovanje.

2. Če se fotoaparat ne vklopi ali ne deluje

Preverite, ali je baterija popolnoma napolnjena. V nasprotnem primeru izvlecite in ponovno vstavite baterijo ter vklopite fotoaparat.

3. Med uporabo se pojavi pojav segrevanja aparata

Ker je ta fotoaparat natančna digitalna naprava z boljšim tesnjenjem, se bo naprava med uporabo nekoliko segrela. To je normalen pojav.

4. Snemanje videoposnetka brez zvoka ali predvajanje videoposnetka z nižjim zvokom

Najprej se prepričajte, da naprava ni v vodotesnem ohišju, saj vodotesno ohišje spada med tesnilne dele. Če je zvok v meniju izklopljen, zvoka ni mogoče predvajati.

5. Videoposnetek ne teče nemoteno, pri snemanju se pojavijo rdeči in zeleni bloki

Pomnilnik formatirajte z računalnikom in za snemanje poskrbite, da boste uporabili originalno visokohitrostno pomnilniško kartico.

6. Signal WiFi je nestabilen

Signal WiFi je dovzeten za motnje. Prepričajte se, da okoli enote ni ovir, ki bi olajšale prenos signala, in pametni telefon ne držite predaleč od enote kamere.

7. WIFI se ne more povezati

Najprej preverite, ali je na fotoaparatu vklopljena funkcija WiFi. Nato ponovno povežite fotoaparat in pametni telefon/tablični računalnik med seboj.

Odstranjevanje



Embalažo zavrzite v skladu z njeno vrsto. Uporabite lokalne možnosti za zbiranje papirja, kartona in drugih materialov (veljajo v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje materialov, ki jih je mogoče reciklirati).



Naprave, ki so označene s tem simbolom, ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki! Po zakonu morate stare naprave odlagati ločeno od gospodinjskih odpadkov. Informacije o zbirnih mestih, ki brezplačno sprejemajo stare naprave, lahko dobite pri lokalnih oblasteh ali mestnem svetu.



Baterije in akumulatorji se ne smejo odlagati med gospodinjske odpadke! Kot potrošnik ste po zakonu dolžni odstraniti vse baterije in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, odstraniti na okolju prijazen način. Akumulatorji in baterije so zato označeni s simbolom, ki je prikazan na nasprotni strani. Za več informacij se obrnite na svojega prodajalca ali na točke za vračanje in zbiranje v vaši skupnosti.

*označeni z: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Opozorilo o bateriji

- Akumulatorja nikoli ne razstavljajte, drobite ali prebadajte, niti ne dovolite, da bi prišlo do kratkega stika v akumulatorju. Ne izpostavljajte baterije, ki je postavljena v okolje z visoko temperaturo, če baterija pušča ali se izboči, jo prenehajte uporabljati.
- Baterijo vedno polnite s polnilnikom. Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z napačno vrsto.
- Baterijo hranite zunaj dosega otrok.
- Baterije lahko eksplodirajo, če so izpostavljene odprtemu ognju. Baterij nikoli ne odlagajte v ogenj.
- Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Pred odstranjevanjem naprave odstranite baterijo.

Skladnost

V skladu s predpisi o varnosti in zdravju pri delu je družba Rollei GmbH & Co. KG izjavljamo, da je akcijska kamera "Rollei Actioncam 415" skladna z Direktivo 2014/53/EU:



2011/65/ES RoHS direktiva

2014/53/EU direktiva RED

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti lahko prenesete na naslednjem spletnem naslovu: www.rollei.com/egk/ac415

Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Nemčija



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

 /rollei.foto.de

 @rollei_de

www.rollei.com